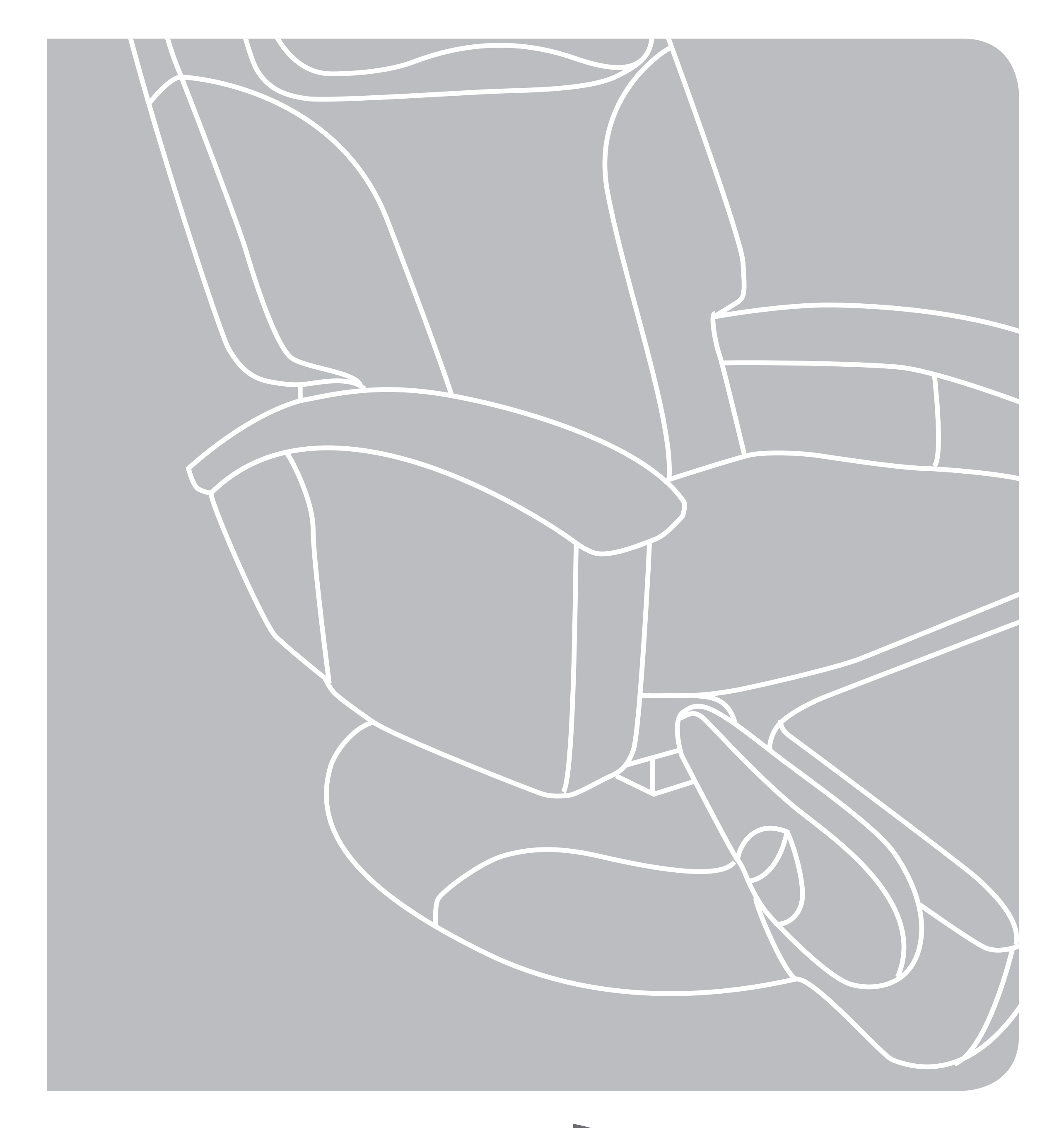


humantouch.com

800.355.2762

HT-136-NA-A0

ht 136





use & care manual

ENG use & care manual

FRC mode d'emploi et d'entretien

ESN manual de uso y cuidado

Human Touch®
Partners in Your Well-Being

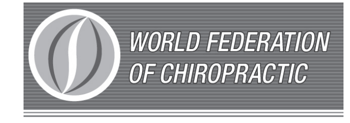
For decades, Human Touch has been a leader in the field of massage products. We create state-of-the-art products that embrace the latest technology while applying the ancient healing art of massage. Balancing your physical and mental needs requires the right mix of proper nutrition, exercise, and massage. Human Touch Massage Systems are vital components for achieving balance between physical and mental well-being.

To learn more about our company and our products, we invite you to visit us on the Internet at: www.humantouch.com or call our Customer Service Representatives at 800-355-2762.





The Human Touch® Massage System is the preferred technology of the ACCO.
www.accoweb.org





Please send any questions or comments regarding this manual to documentation@humantouch.com

ENGLISH

ht136

welcome to human touch®

Your Human Touch massage chair is the perfect bridge between state-of-the-art technology and the ancient healing art of massage. It's a key ingredient for a balanced life—and it's right in your own home!

Your Human Touch massage chair incorporates patented Human Touch® Massage System technology. It emulates the same techniques used by massage and chiropractic professionals for back and spinal care. It's hard to believe it's not human!

To ensure that you don't overlook any of your chair's features, and that you use it safely, read this manual carefully. Then sit back, relax, and enjoy!

humantouch.com

keep it safe

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.

⚠ **DANGER: To reduce the risk of electrical shock**
Always unplug this product from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.

⚠ **WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:**

- Do not put hands or fingers near the massage mechanism or rollers while this product is running. Touching the mechanism can result in injury from the rollers squeezing together.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
- Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons. Keep children away from extended foot support (or other similar parts).
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return this product to a service center for examination and repair.
- Do not carry this appliance by supply cord or use cord as a handle.
- Always keep the power cord away from heated surfaces.
- Never operate this product with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use outdoors.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- To disconnect, turn all controls to the OFF position, then remove plug from outlet.
- Do not massage any area of the body that is swollen, inflamed or covered with skin eruptions.
- Do not use on unexplained calf pain.
- Do not use this product when standing on a damp floor, or when any part of the body is in contact with plumbing or any similar ground.
- Connect this appliance to a properly grounded outlet only. See GROUNDING INSTRUCTIONS.
- Do not use this product if noise above normal sound is heard.
- Do not stand on or in appliance. Use only while seated.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Safety Precautions

- Comfortable clothing is recommended while using this product.
- This product was meant to be used in a relaxed position. Never force any body part into the backrest area while the rollers are moving.
- If you feel any abnormal discomfort during the operation of this product, turn off the power immediately and do not use the product. Consult your physician.
- Do not sit on the controller.
- Do not pull on the AC cord.
- When using this product after it has been in storage, check to see that the product is operating properly prior to use.
- Always confirm that there are no obstacles behind the product and that there is sufficient space to recline.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Do not attempt to repair this product yourself.
This product is designed for personal in-home use. Commercial use will void warranty.

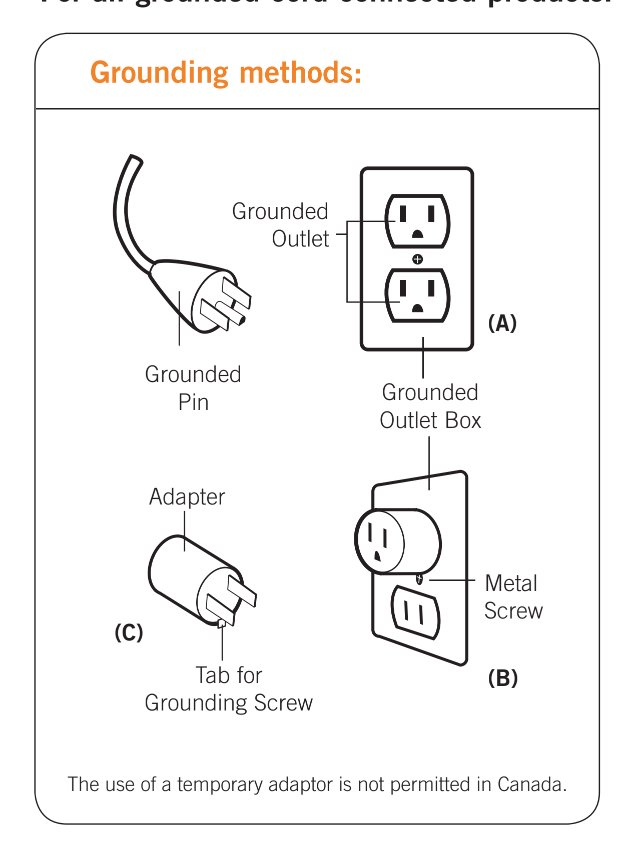
Grounding Instructions:

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electronic shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether this product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

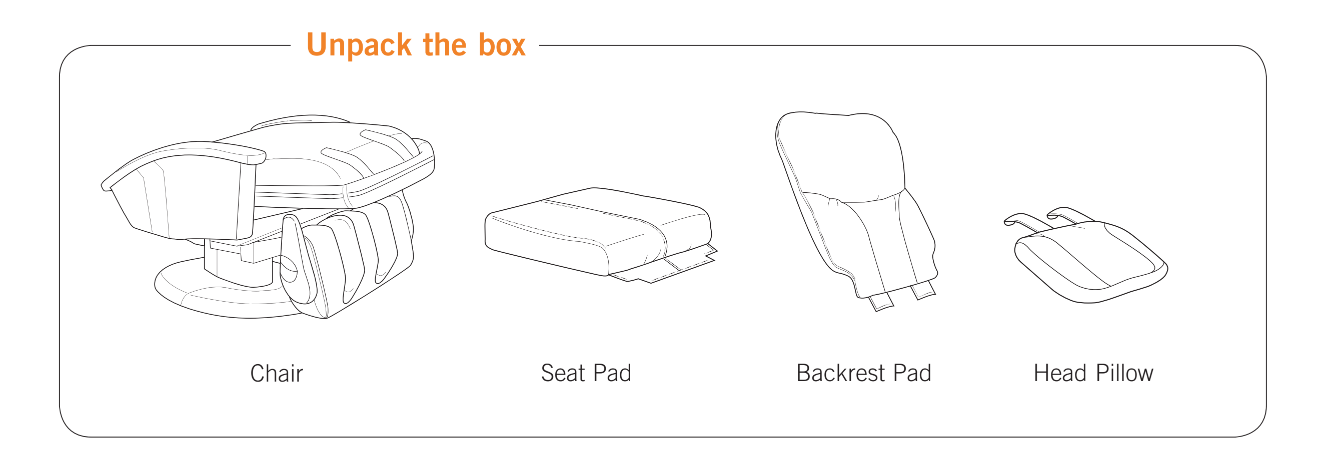
This product is for use on a normal 120-volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch (A). A temporary adapter that looks like the adapter used in sketches (B) and (C) may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch (B), if a properly grounded plug is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored, rigid ear tab or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

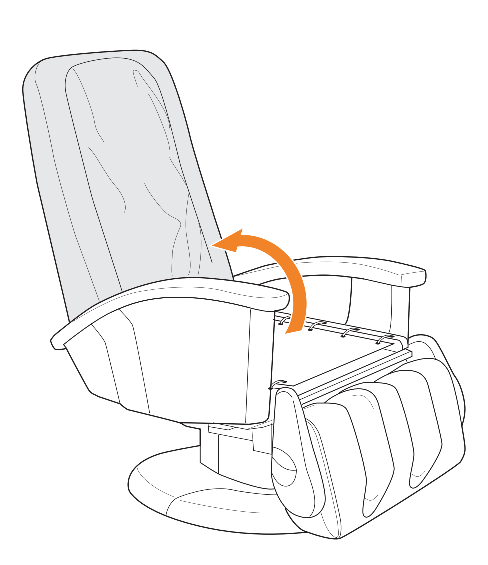
For all grounded cord-connected products:



get ready

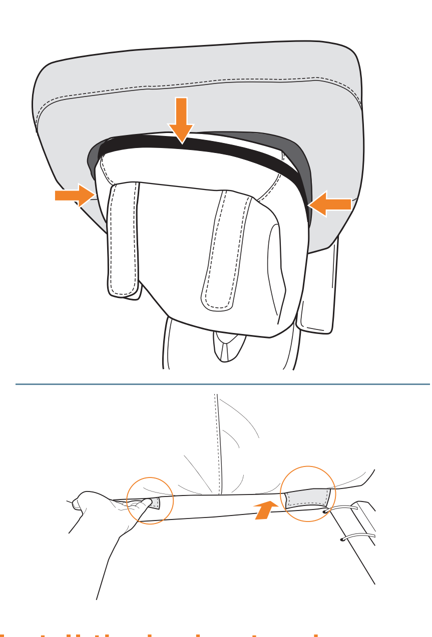
Your Human Touch massage chair requires some simple assembly (no tools required). Just install the backrest pad, the seat pad and the head pillow, and you're done!





1. Unfold the chair

Remove all packaging materials from the chair. Pull up on the backrest to unfold the chair to an upright position. The backrest locks into place automatically.



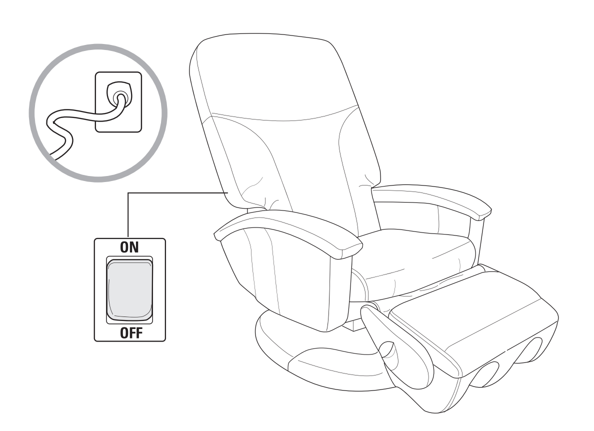
2. Install the backrest pad

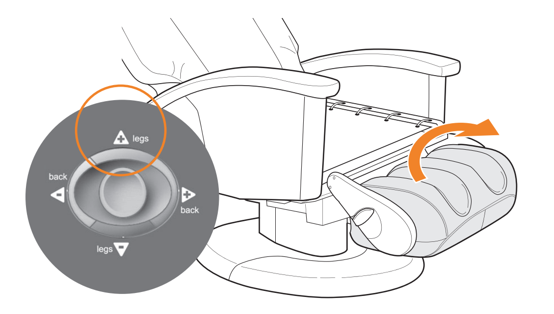
Remove the fabric strip from the hook and loop fastener on the backrest pad. Attach the backrest pad to the backrest using the hook and loop fasteners on all three sides of the backrest and backrest pad.

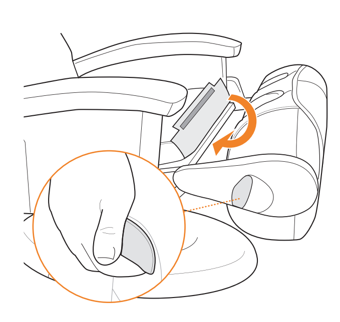
Smooth the two flaps on the bottom of the backrest pad under the bottom of the backrest. The flaps attach to the backrest using the hook and loop fasteners.

3. Power on

Plug the power cord into a grounded power source. Turn the master power switch (on the bottom center of the chair back) to On.





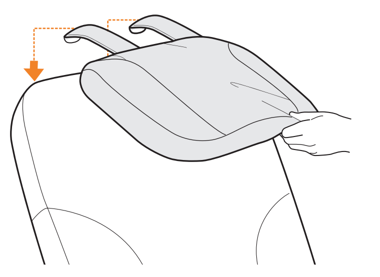


4. Install the seat pad

Use the remote control **legs up** setting to raise the footrest to a horizontal position. Attach the seat pad to the back of the seat, using the hook and loop fasteners. Wrap the flap on the front of the seat pad around the chair frame and attach it to the top of the chair frame using the hook and loop fasteners.

5. Install the head pillow

Flip the flap on the back of the headrest up and over the top of the chair. Attach the head pillow to the flap using the hook and loop fasteners. Adjust the head pillow height for maximum comfort.



take a seat





1. Adjust the footrest height

While sitting in the chair, use the remote control **legs up** and **legs down** settings to raise the footrest to a comfortable height.

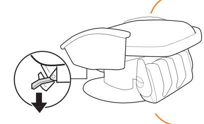




2. Adjust the backrest

Use the remote control **recline** and **incline** settings to adjust the backrest angle for maximum comfort.

When changing direction (from Recline to Incline and from Leg Up to Leg Down), there is a slight pause while the chair gears shift. This is perfectly normal.



To collapse the chair for moving, press down on the backrest release lever, located on the back of the chair, then push the backrest down onto the chair seat.

ENGLISH

Using your Human Touch massage chair is easy. Just take a seat and adjust the backrest and foot and calf massager to the desired position. Your Human Touch massage chair helps you feel better from head to toe, using a wide variety of massage techniques that you control. It's the perfect way to relax and refresh.

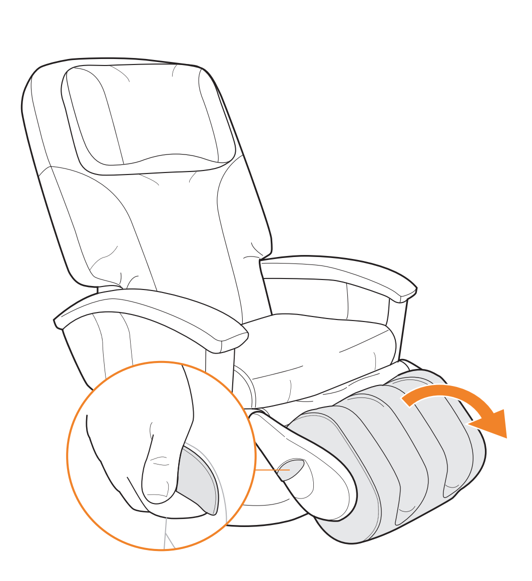
FOR A CALF OR FOOT MASSAGE

1. Deploy the foot and calf massager

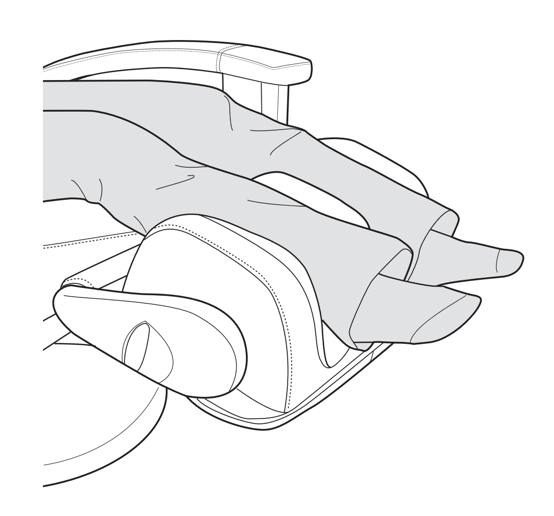
Pull up on the footrest release handle (located on the right side of the footrest).

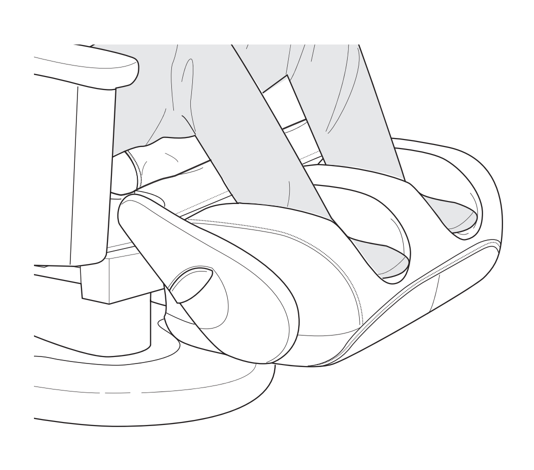
For a calf massage, rotate the footrest away from the chair until it clicks into position with the foot and calf massager facing up. **Do not force the rotation of the footrest past the point at which it clicks to lock. Excess force may damage the mechanism**.

For a foot massage, rotate the footrest away from the chair just until the foot and calf massager is facing up. Do not rotate it so far that it clicks into position; the footrest should be moving freely for a foot massage.



2. Insert your calves or feet





⚠ Do not stand or sit on the foot and calf massager.

Before getting out of the chair, always lower the footrest.

Restore



Press the remote control **Restore** button to return the chair to a full upright position.

take control

Range — Press to select tall, medium, or short, based on your height, to position the massage rollers for maximum comfort.

Massage Programs massage the specified area of your back for 15 minutes, using a variety of massage techniques. The corresponding LED lights on the remote to indicate which massage mode is currently in use.

Upper – massages just your upper back
Full – massages your entire back
Lower – massages just your lower back

Indicates the number of minutes remaining in the current 15-minute massage program.

Power — lights to indicate that master power switch is on.

Width — Focus or diffuse massage pressure by selecting the wide, standard, or narrow roller setting. Select the width setting **after** selecting a massage technique.

Position (up/down arrows) — Use these buttons along with any stationary massage technique, to set the massage rollers to the desired position on the backrest. You can press these buttons before or after selecting the massage technique.

Stretch — Place your legs in the foot and calf massager before using the Stretch feature. Press the Stretch button for up to 15 seconds to activate (the remote beeps twice when ready). The backrest and foot and calf massager work together automatically to perform a gentle full-body stretch.

Foot and Calf Massage — Press this button to toggle through two foot and calf massage speeds and an auto program, which alternates speeds.

Position Controller
To select a position setting, use your thumb to push the controller in the direction of the desired setting.

Legs up — Raises the footrest to a horizontal position.

Legs down — Lowers the footrest to a vertical position.

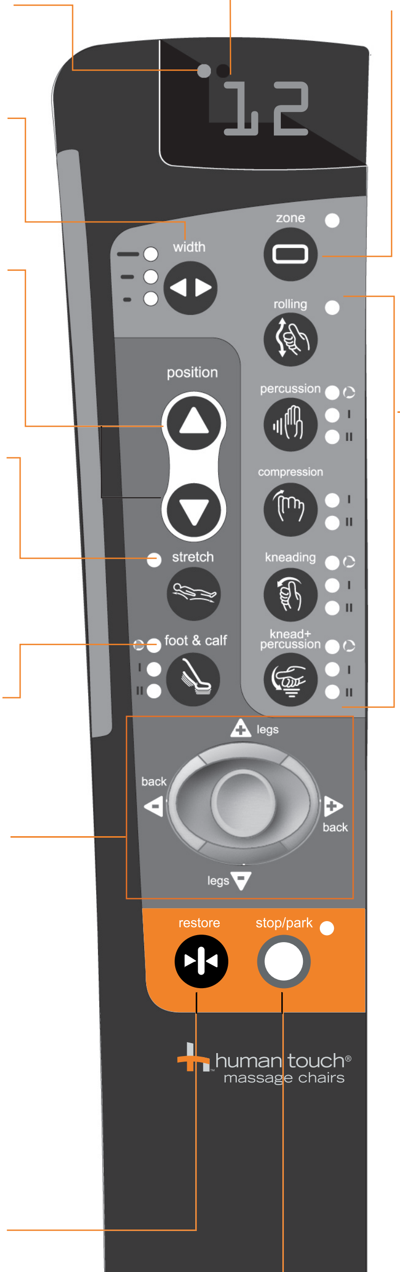
Recline — Reclines the backrest to a horizontal position.

Incline — Raises the backrest to a vertical position.

Restore — Restores the backrest and footrest to a full upright position. Use this button before getting up from the chair.

Stop/Park — Stops the massage and parks the massage rollers at the top of the backrest.

Zone — Targets your massage to a three-inch zone. Use the Position buttons to focus your massage on the desired area.



When you're not using the remote, store it in the convenient pocket on the left side of the chair, so it's out of the way.

ENGLISH

Now choose a massage technique. **Your Human Touch massage chair lets you customize your massage using a wide variety of massage techniques. Choose from four stationary massage techniques and a rolling massage, or combine them! Use the Width button to tailor your horizontal massage range, or the Zone and Position buttons to target a specific area. You can also select one of the three auto massage programs, and let the chair take control. No matter how you use it, Human Touch® Massage System technology offers maximum massage flexibility and refreshing benefits.**

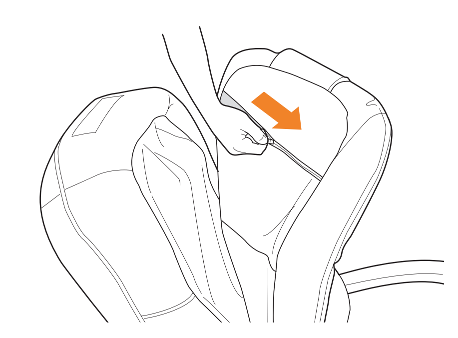
MASSAGE TECHNIQUES

Massage Techniques	What It Does	Benefits
ROLLING	Rolls gently up and down your back near your spine.	Warms and loosens your muscles, preparing your back for deeper massage. Relieves muscle tension, improves circulation and relaxes the back.
PERCUSSION	Alternates rapid-tapping strokes along the spine to stimulate both spinal muscles and spinal joint areas, emulating the percussive massage technique used in sports medicine for deep muscle therapy.	Flexes spinal joints and relieves pressure on the spinal column, invigorating the entire back area.
COMPRESSION	Presses on spinal muscles and spinal joint areas using alternating strokes and a gentle rocking motion, emulating a technique used in sports medicine and in spinal therapy by chiropractors.	Spreads and applies pressure to deep muscle tissue, forcing it to relax, while the rocking motion loosens spinal joints. Aides in muscle and joint repair due to strain from exercise, long hours bent over a desk, or just day-to-day stress, and can improve mobility and overall posture.
KNEADING	Kneads your back in a small, circular motion on both sides of your spine simultaneously.	Relieves tension and soreness by lifting and stretching muscles. Improves circulation and helps bring vital nutrients to the spinal area.

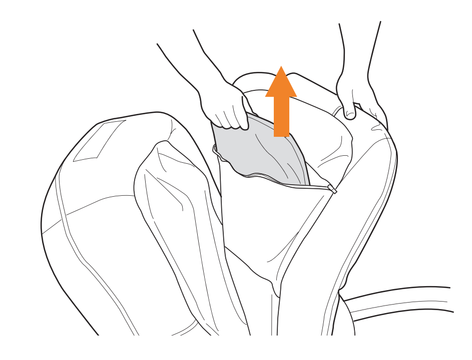
customize massage intensity

The massage-softening pad softens the massage intensity.
For a stronger massage, remove the massage-softening pad.

1. Flip the head pillow over to the back of the chair.
2. Detach the top of the backrest pad hook and loop strip from the chair.



3. Open the horizontal zipper on the back of the backrest pad.



4. Insert or remove the massage-softening pad as desired.
5. Close the zipper.
6. Attach the top of the backrest pad to the chair using the hook and loop fasteners.
7. Flip the head pillow over to the front of the chair.

Replacement massage-softening pads are available from Human Touch, for an additional charge.

To experience the full power of Human Touch just remove the massage-softening pad from your chair. But keep it handy, in case you want to replace it in the future.

care and maintenance

To keep your product working and looking its best, please follow these simple care guidelines.

Cleaning:

1. Be sure to disconnect the power cord from the electrical outlet before cleaning.
2. Do not use benzene, thinner or any other solvents on your massage chair.
3. Remove dust on the backrest or armrest with a vacuum.
4. If the backrest or armrests become soiled, wipe with a damp cloth, then a dry cloth.
5. Common upholstery cleaners may be used for tough stains.
6. When cleaning the controller or around the power switch, use a dry cloth only. Never use a damp cloth to clean the controller or power switch.

Fabric Care:

To maintain your Human Touch product in optimum condition, dust it frequently and/or vacuum it with a soft brush vacuum extension. SofSuede™ products can also be brushed with a suede brush. Wipe with a slightly damp cloth as necessary. For tougher stains on non-leather products, use a mild detergent mixed with water. Leather products should be wiped down occasionally with a leather furniture cleaning solution.



WARNING:

Be sure to test any cleaning solution on a small, inconspicuous part of the product to ensure that the color does not fade prior to using the solution on the entire product surface.

Maintenance and Repair:

1. The mechanics of this product are specially designed and constructed to be maintenance free. No periodic lubrication or servicing is required.
2. Your chair should only be serviced by an authorized service center.

Storage:

1. When not in use for a long period of time, we recommend that the chair be covered, the power cord be coiled and that the unit be placed in an environment free of dust and moisture.
2. Do not store near heat or open flame. Do not leave this product exposed to direct sunlight for long periods of time. This may cause fading or damage.

Miscellaneous:

1. Foreign objects should not be inserted between the massage nodes or the unit housing.
2. Care should be taken not to overload the unit.

WARNING: This product is equipped with a thermal resetting protection device. This is an added safety feature to protect you and this product from overheating. If the product should suddenly stop and will not start, turn the main power switch, located on the back of the product, to off and do not operate the product for at least 30 minutes. Failure to turn the product off may result in the product starting unexpectedly when the product cools.

limited warranty

Please read the following warranty information for important disclosures before using your new Human Touch massage chair.

It is the Human Touch mission to design, develop, manufacture and sell innovative, high quality massage products that create a better and healthier way of life. We appreciate your commitment to our mission and our products and are pleased to let you know that the Human Touch product that you purchased comes with a limited warranty. The warranty provides peace of mind that you are covered for mechanical or structural defects in workmanship within the coverage guidelines and limitations outlined below.

Coverage Guidelines:
The warranty begins on the original purchase date and consists of:

- Factory Service (Labor): Human Touch will supply packing materials, cover return shipping to Human Touch, repair parts covered by this warranty and labor for repair work and return shipping to purchaser when repairs are completed.
- Parts Only (Parts): Human Touch will supply repair parts that are covered by this warranty and return shipping to purchaser for repairs performed at the factory.
- Structural (Metal Frame): Human Touch will supply packing materials and repair parts covered by this warranty and return shipping to purchaser for repairs performed at the factory.

Human Touch chairs	Factory Service	Parts	Structural
New Products (Original Packaging Only)	90 days	1 year	3 year
Refurbished Products	60 days	6 months	6 months
Floor Demos (including "out of box")	NONE	6 months	6 months

In the unlikely event that your Human Touch product malfunctions or requires repair, please contact your retailer. For USA customers only, please contact Human Touch Customer Service at (800) 355-2762 between the hours of 6 AM and 5:00 PM PST or cs@humantouch.com for assistance. You can also send a fax to customer service at (800) 840-2940.

All warranty service requires approval and authorization by Human Touch. Products require a Return Merchandise Authorization Number (RMA) for any returns to the factory. For returns, the consumer is responsible for packing the product in the original box or in approved packaging that is available for sale from Human Touch. Shipping and freight coverage under this warranty requires scheduling by Human Touch and only includes "curb-side" pickup/delivery. Products received without a valid RMA number or one clearly marked on the box will be refused.

General Limitations:

- The warranty is only valid within the United States and Canada provided the product has been operated according to the instructions accompanying it and has not been misused or damaged in any way that is beyond the control of Human Touch.
- All service covered by this warranty must be approved by Human Touch and repairs performed by authorized technicians.
- The warranty applies only to the massage chair; accessories or enhancements are not covered.
- Important exclusions apply to cosmetic items such as fabrics, woods, foams, padding, plastics covers, etc.
- Human Touch is not responsible in any way for losses, damages, or inconvenience caused by equipment failure.
- For a complete listing of warranty coverage, exclusions, and limitations, visit www.humantouch.com.
- Warranties do not apply to rental, business, commercial, institutional, or other non-residential users.
- Separate warranty terms apply to used/refurbished products including those received out-of-box. Proof of purchase (original receipt) is required for all warranty repairs.

EXTENDED WARRANTIES:

Human Touch offers extended warranty programs to enhance ownership of the Human Touch product. Extended warranty purchases are available within 90 days of purchase of Human Touch product from either the retailer or direct from the Human Touch Customer Service Department.

Please visit humantouch.com for the latest terms and pricing for extended warranties.

Specifications*

Operating Voltage:	AC110-120V 60Hz
Power Consumption:	120 Watts
Chair size (reclined):	79”L x 28.75”W x 29” H
Recline Clearance Required:	16”
Product Weight:	165 Lbs
Maximum Load Weight:	285 Lbs.

**Specifications are subject to change without prior notice.*

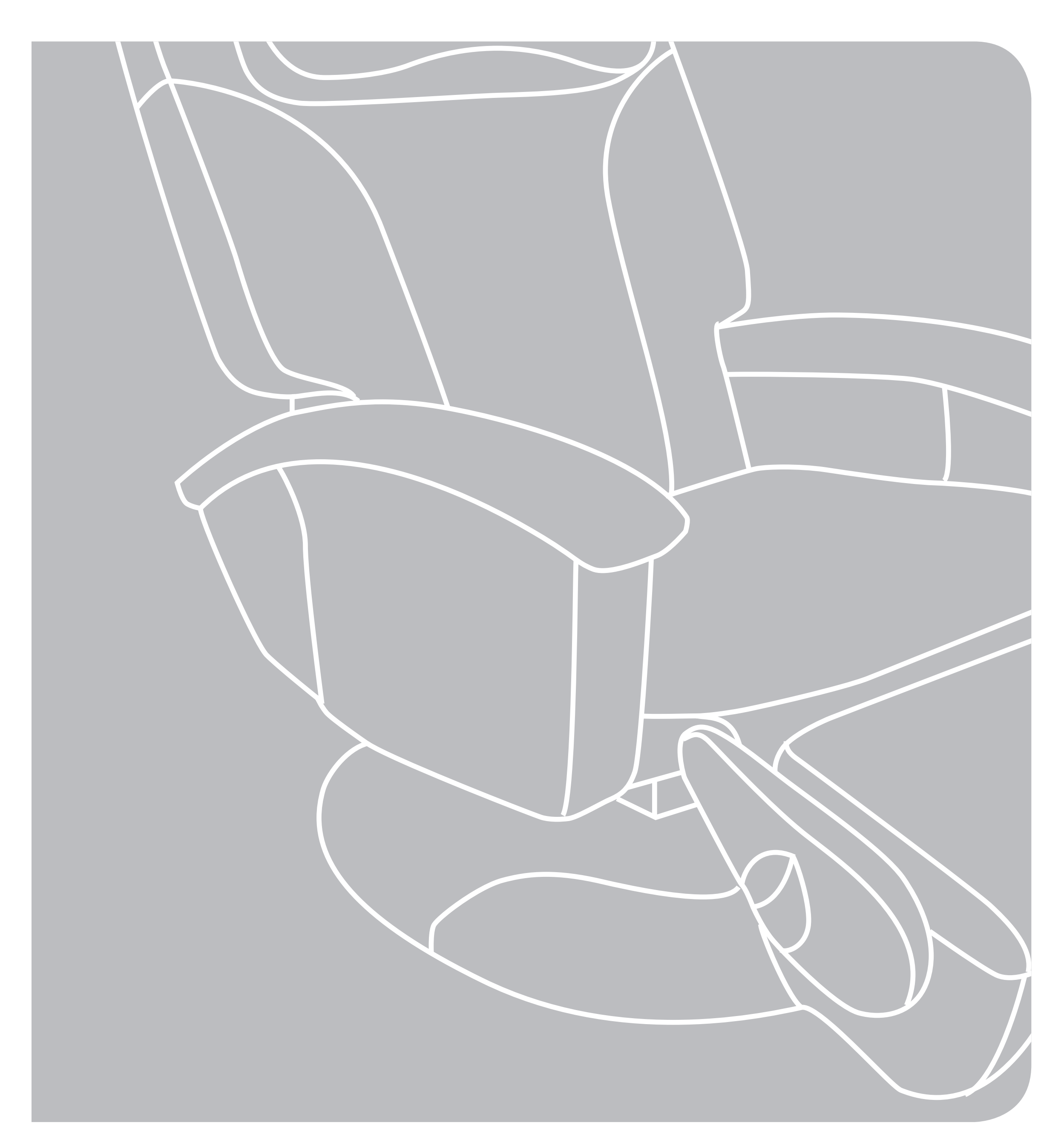


humantouch.com

800.355.2762

mode d'emploi et d'entretien

ht 136





FRANÇAIS

Human Touch®
Les partenaires de votre mieux-être

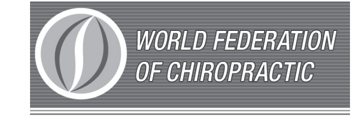
Depuis plus de vingt ans, Human Touch est le chef de file du marché des produits de massage. Nos produits sont de véritables œuvres d'art. Ils combinent les technologies les plus récentes à l'art ancien du massage thérapeutique. L'équilibre entre vos besoins physiques et psychiques et le mode de vie effréné que nous menons aujourd'hui exigent le bon dosage entre une saine alimentation, l'exercice et le massage. Les systèmes de massage Human Touch sont un élément crucial dans l'atteinte de l'équilibre entre le bien-être physique et mental.

Pour de plus amples informations à propos de notre société et de nos produits, nous vous invitons à visiter notre site Web au www.humantouch.com ou à téléphoner à un représentant de notre service à la clientèle au 800-355-2762.



human touch®
PATENTED MASSAGE SYSTEM

Le système de massage Human Touch^MD est la technologie de choix de l'ACCO.
www.accoweb.org





Veuillez acheminer toute question ou commentaire concernant ce manuel à : documentation@humantouch.com

ht 136

FRANÇAIS

bienvenue chez human touch^MD

Votre fauteuil Human Touch intègre parfaitement la fine pointe de la technologie et l'art ancien du massage thérapeutique. Il vous offre un des ingrédients principaux d'une vie équilibrée, dans le confort de votre foyer!

Votre fauteuil de massage Human Touch est doté de la technologie du système de massage breveté Human Touch^MD. Il reproduit les techniques de soins du dos et de la colonne vertébrale mises de l'avant par les massothérapeutes et les chiropraticiens. Vous aurez peine à croire qu'il s'agit d'un simple appareil!

Afin de bénéficier du plein potentiel de toutes les caractéristiques de votre fauteuil, et afin de vous assurer que vous en faites un usage sécuritaire, lisez ce guide attentivement. Cela fait, asseyez-vous, détendez-vous, et profitez du voyage!

humantouch.com

consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours suivre les précautions de base suivantes :

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

DANGER: Afin de réduire les risques d'électrocution :
Débranchez toujours cet appareil de l'alimentation électrique dès que vous avez fini de l'employer et avant de le nettoyer.


MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

- Tenez vos mains et vos doigts éloignés du mécanisme de massage et des rouleaux lorsqu'ils sont en marche. Si vous touchez au mécanisme, les rouleaux risquent de se comprimer et de vous blesser.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Un appareil ne devrait jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de l'alimentation lorsque vous ne l'employez pas et avant d'y insérer ou d'en retirer des pièces.
- Ne faites pas fonctionner sous une couverture ou sous un oreiller. Une surchauffe pourrait survenir et causer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce fauteuil est employé près ou par des enfants ou des personnes handicapées. Gardez les enfants à l'abri de l'appui-pied déployé (ou autres pièces semblables).
- Employez ce fauteuil à ce pour quoi il a été conçu, tel que décrit dans ce guide. Employez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'employez jamais ce produit si son cordon ou sa fiche d'alimentation sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou s'il a été immergé. Retournez ce fauteuil à un centre de service pour examen et réparation.
- Ne transportez pas cet appareil en tirant sur son cordon d'alimentation. N'utilisez pas le cordon d'alimentation comme une poignée.
- Éloignez toujours le cordon d'alimentation de toute source de chaleur.
- Ne faites jamais fonctionner ce fauteuil si ses trappes d'aération sont obstruées. Maintenez les trappes d'aération exemptes de peluche, de cheveux et de substances semblables.
- N'échappez ni n'insérez jamais aucun objet dans aucune ouverture.
- N'employez pas à l'extérieur.
- Ne faites pas fonctionner dans un endroit où on utilise des produits à bombe aérosol (vaporisateur) ou dans un endroit où de l'oxygène est administrée.
- Pour débrancher, mettez toutes les commandes à la position O (arrêt) et retirez la fiche de la prise.
- Ne massez aucune partie du corps qui soit enflée, enflammée ou présentant des éruptions.
- Ne massez pas vos jambes si vous souffrez de douleurs idiopathiques.
- N'employez pas cet appareil sur une surface humide ou lorsqu'une partie de votre corps est en contact avec une structure de plomberie ou autre structure similaire.
- Ne branchez cet appareil qu'à une prise correctement mise à la terre. Consultez les INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE.
- N'employez pas ce fauteuil s'il émet un bruit plus élevé que le son normal.
- Ne vous mettez pas debout sur ou dans l'appareil. N'utilisez cet appareil qu'en position assise.
  Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (incluant les enfants) dont les facultés physiques, sensitives ou mentales sont réduites, ou qui n'ont pas assez d'expérience ou de connaissances, à moins d'être supervisés ou formé quant à l'utilisation de l'appareil par la personne en charge de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Consignes de sécurité

- Nous recommandons le port de vêtements confortables pour l'emploi de ce produit.
- Une position détendue est nécessaire afin de bénéficier des avantages de ce fauteuil. Ne mettez jamais de pression sur aucune partie de votre corps reposant sur le dossier lorsque les rouleaux sont en mouvement.
- Si vous éprouvez un inconfort anormal lorsque vous employez ce produit, éteignez-le immédiatement et cessez son emploi. Consultez votre médecin.
- Ne vous assoyez pas sur le système de commande.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si vous employez ce produit après une période de rangement prolongée, vérifiez son bon fonctionnement au préalable.
- Assurez-vous toujours qu'aucun obstacle ne se trouve derrière le fauteuil. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour incliner le fauteuil.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

Ne réparez pas ce fauteuil vous-même.
Ce fauteuil est conçu pour un usage personnel au foyer. Tout usage à des fins commerciales annulera la garantie.

Consignes de mise à la terre :

Ce fauteuil doit être branché sur un circuit avec mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de bris, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en permettant au courant électrique d'emprunter le chemin offrant le moins de résistance. Ce fauteuil est pourvu d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément aux ordonnances et aux codes locaux.

MISE EN GARDE : Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre entraîne un risque d'électrocution. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que ce fauteuil soit correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche accompagnant le fauteuil – si elle ne s'insère pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Ce fauteuil convient à un circuit de courant nominal de 120 volts. Il est doté d'une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée sur la figure A. Au cas où une prise correctement mise à la terre ne serait pas disponible, un adaptateur temporaire, semblable à celui illustré sur les figures B et C, peut être employé pour brancher cette fiche à une prise de courant à deux trous, tel qu'illustré sur la figure B. L'adaptateur temporaire ne doit être employé que le temps qu'il faudra à faire installer une prise correctement mise à la terre (figure A) par un électricien qualifié. L'onglet rigide de couleur verte sortant de l'adaptateur doit être branché à une prise permanente, telle un couvercle de boîte de sortie correctement mise à la terre. L'adaptateur doit être retenu par une vis de métal.

Pour tous les produits dotés d'un cordon d'alimentation mis à la terre :

Méthodes de mise à la terre :

Prise mise à la terre
Tige de mise à la terre
Boîte de sortie mise à la terre
(A)
Adaptateur
Vis de métal
(C)
Onglet de mise à la terre de la vis
(B)

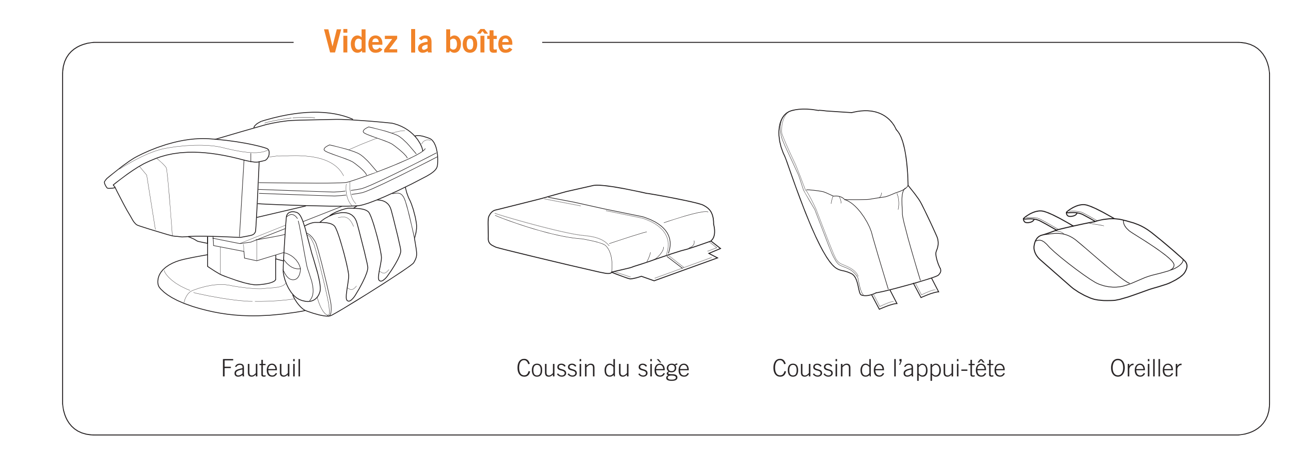
L'utilisation d'un adaptateur temporaire est interdite au Canada.

FRANÇAIS

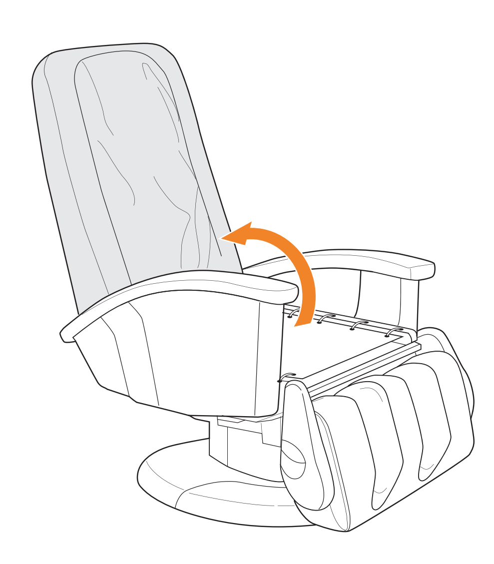
préparez-vous

Votre fauteuil de massage Human Touch est facile à assembler (aucun outil nécessaire). Installez tout simplement le coussinet du dossier et du siège, ainsi que l'oreiller – et voilà!

Videz la boîte

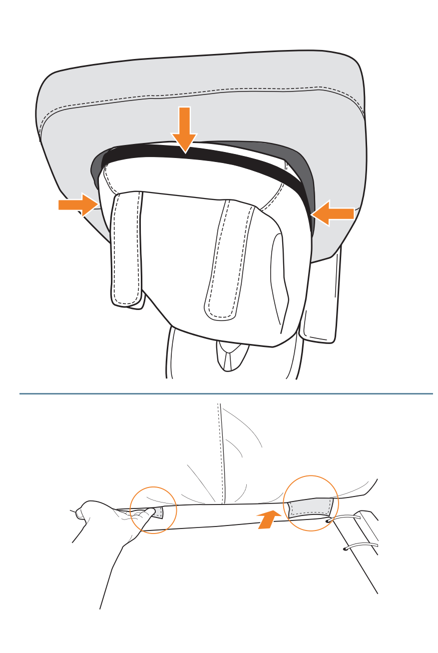


Fauteuil | Coussin du siège | Coussin de l'appui-tête | Oreiller



1. Dépliez le fauteuil

Retirez tout le matériel d'emballage du fauteuil. Tirez sur le dossier afin de déplier le fauteuil et de l'amener en position verticale. Le dossier s'immobilise automatiquement.



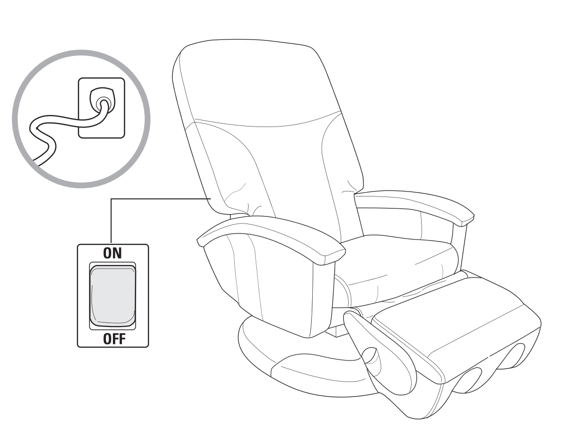
2. Installez le coussin du dossier

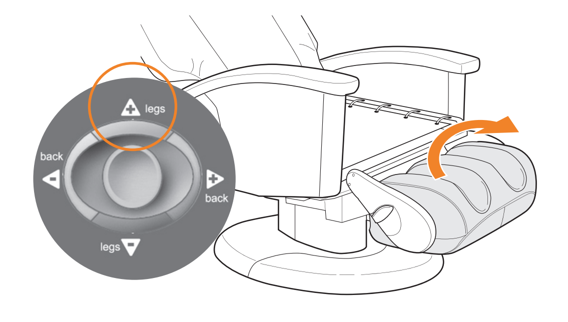
Retirez le ruban de tissu de la bande de ruban autoagrippant située sur le coussin du dossier. Attachez le coussin du dossier au dossier à l'aide des bandes de ruban autoagrippant, des trois côtés du dossier et du coussin.

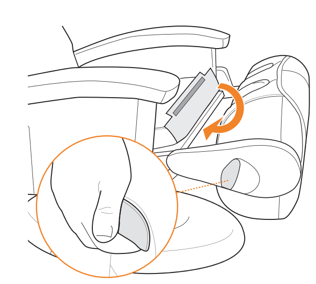
Lissez les deux rabats inférieurs du coussin du dossier, sous le dossier. Les rabats s'attachent au dossier à l'aide des bandes de ruban autoagrippant.

3. Mettez-le en marche

Branchez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation. Tournez le bouton d'alimentation principal, situé au centre inférieur arrière du dossier, à la position ON (en marche).





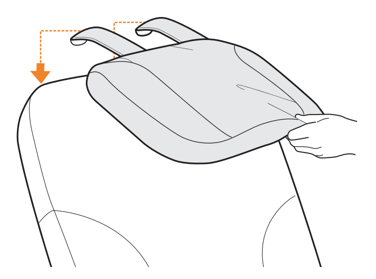


4. Fixez le coussin du siège

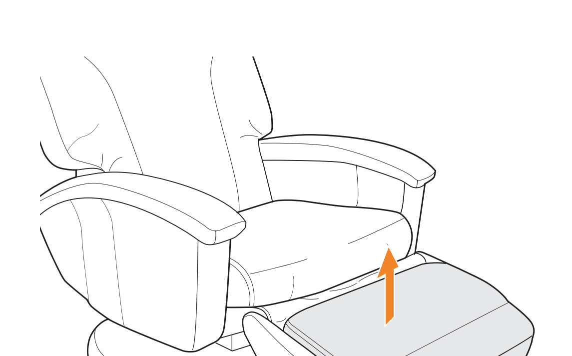
Élevez le repose-pied à l'horizontale l'aide de la touche jambes élevées de la télécommande. Attachez le coussin du siège à l'arrière du siège à l'aide des bandes de ruban autoagrippant. Enroulez le rabat de l'avant du coussin du siège autour du cadre du fauteuil et attachez-le au haut du cadre du fauteuil à l'aide des bandes de ruban autoagrippant.

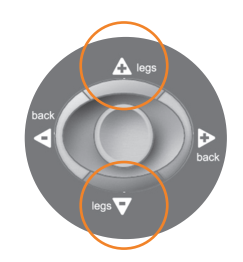
5. Fixez l'oreiller

Ramenez le rabat, situé à l'arrière de l'appui-tête, vers le haut et par-dessus le fauteuil. Attachez l'oreiller au rabat à l'aide des bandes de ruban autoagrippant. Ajustez la hauteur de l'oreiller afin d'obtenir la position la plus confortable.



assoyez-vous

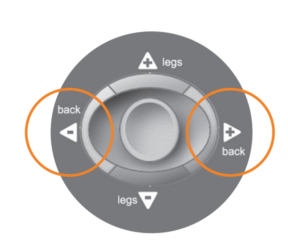




1. Ajustez la hauteur du repose-pied

Assis dans le fauteuil, élevez le repose-pied à une hauteur confortable à l'aide de la touche jambes élevées et jambes abaissées.

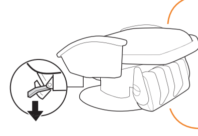




2. Ajustez le dossier

Ajustez l'angle du dossier à l'aide des commandes d'inclinaison de la télécommande, afin d'obtenir un confort optimal.

Le fauteuil marque un léger temps d'arrêt lorsque son engrenage s'enclenche suite à un changement de direction du dossier ou du repose-pied. Cela est tout à fait normal.



Pour replier le dossier vers l'avant pour déplacer le fauteuil, abaissez le levier de relâche du dossier, situé à l'arrière du fauteuil. Abaissez ensuite le dossier sur le siège du fauteuil.

Votre fauteuil de massage Human Touch est facile d'emploi! Prenez place et ajustez le dossier et le masseur de jambes+pieds à la position désirée. Votre fauteuil de massage Human Touch vous fera vous sentir mieux des pieds à la tête, grâce à un vaste éventail de techniques de massage sous votre commande. C'est la façon idéale de relaxer et de se détendre.

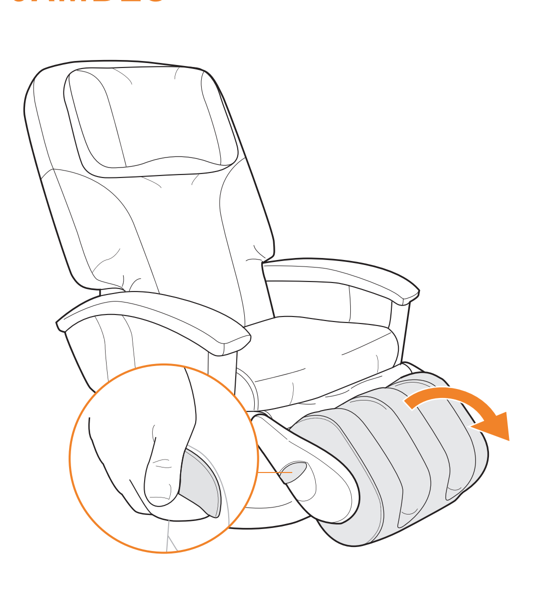
POUR UN MASSAGE DES PIEDS ET DES JAMBES

1. Déployez le masseur de jambes+pieds

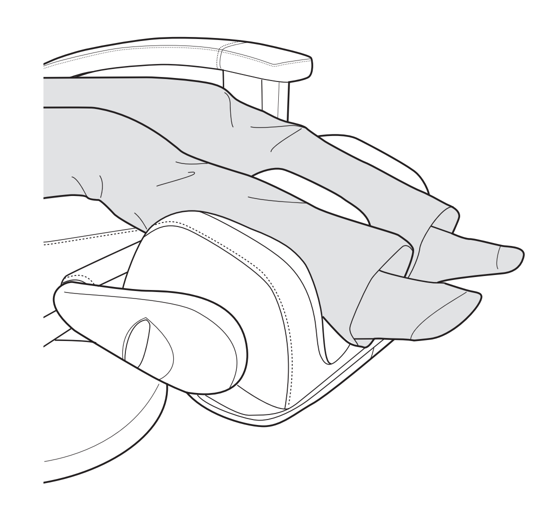
Tirez sur la poignée de relâche du repose-pied (situé sur le côté droit).

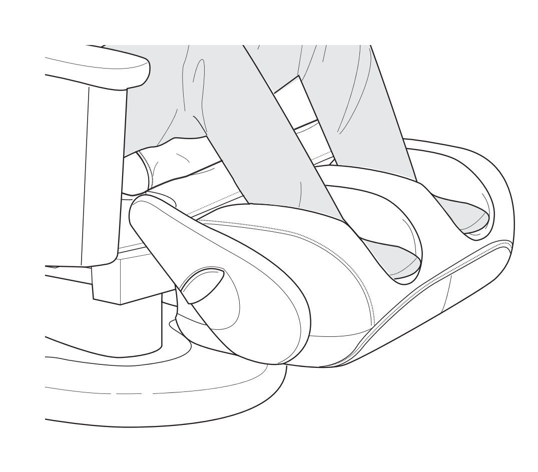
Pour un massage des jambes, faites pivoter le repose-pied en l'éloignant du fauteuil, jusqu'à ce que vous l'entendiez cliquer, le masseur jambes+pieds vers le haut. **Ne forcez pas le pivotement du repose-pied au-delà du clic. Une force excessive pourrait endommager le mécanisme.**

Pour un massage des pieds, faites pivoter le repose-pied en l'éloignant du fauteuil, jusqu'à ce que le masseur jambes+pieds soit vers le haut. N'éloignez pas le repose-pied jusqu'à ce qu'il clique : le repose-pied doit se déplacer librement pour un massage des pieds.



2. Insérez vos jambes ou vos pieds





Ne vous mettez pas debout et ne vous asseyez pas sur le masseur jambes+pieds.

Avant de sortir du fauteuil, abaissez toujours le repose-pied.

Réinitialisez le fauteuil

Appuyez sur le bouton **Réinitialiser** pour remettre le fauteuil en position verticale.

prenez les commandes

Portée — Appuyez pour sélectionner le réglage grand, moyen ou court, selon votre taille, afin de positionner les rouleaux de massage pour un confort maximal.

Les programmes de massage offrent un massage de 15 minutes d'une région spécifique de votre dos, en employant diverses techniques de massage. Les témoins à DEL correspondants de la télécommande indiquent le mode de massage actif.

Région supérieure – masse la région supérieure de votre dos

Intégral – masse votre dos en entier

Région inférieure – masse la région inférieure de votre dos

Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande, rangez-la dans la pochette de rangement pratique sur le côté gauche du fauteuil, de sorte qu'elle ne vous encombre pas.

Indique le nombre de minutes restant au programme de massage de 15 minutes en cours.

Alimentation — Le témoin rouge s'illumine afin d'indiquer que le bouton d'alimentation principal est à la position ON (en marche).

Largeur — Ciblez ou diffusez la pression du massage en sélectionnant le réglage de rouleau large, standard ou étroit. Sélectionnez le réglage de largeur **après** avoir sélectionné une technique de massage.

Position (flèches haut/bas) — Positionnez les rouleaux de massage à l'endroit désiré du dossier à l'aide de ces touches, dans n'importe quelle technique de massage stationnaire. Vous pouvez appuyer sur ces touches avant ou après la sélection de la technique de massage.

Étirement — Insérez vos jambes dans le masseur jambes+pieds avant d'utiliser la fonction d'étirement. Appuyez sur le bouton Étirement pendant 15 secondes maximum pour activer la fonction (la télécommande émet deux bips pour indiquer qu'elle est prête). Le dossier et le masseur jambes+pieds travaillent ensemble, automatiquement, pour vous offrir un doux étirement corporel intégral.

Massage des pieds et des jambes — Appuyez sur cette touche pour alterner deux vitesses de massage jambes+pieds et un programme automatique (à vitesses alternées).

Contrôleur de position Sélectionnez la position à l'aide de votre pouce : poussez sur le contrôleur dans la direction du réglage désiré.

Jambe élevée — Élève le repose-pied en position horizontale

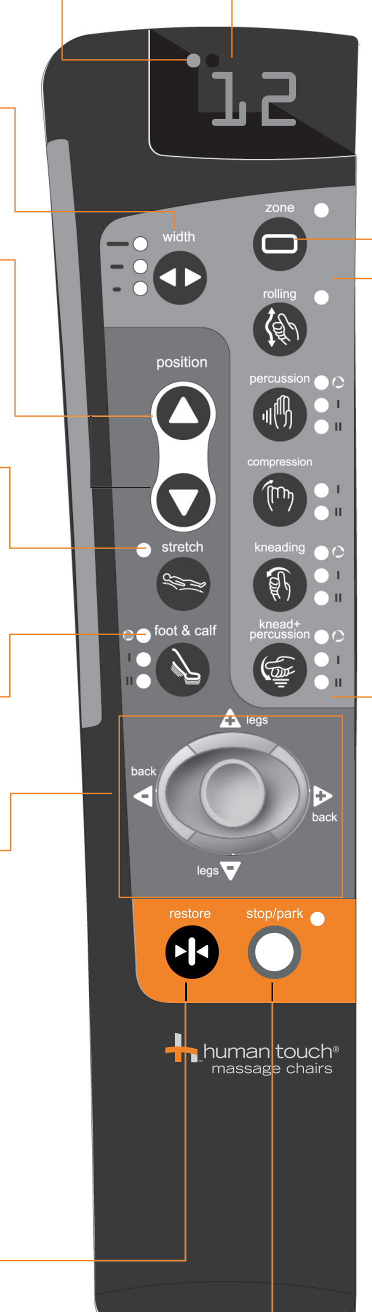
Jambe abaissée — Abaisse repose-pied en position verticale.

Inclinaison arrière — Incline le dossier en position horizontale.

Inclinaison avant — Incline le dossier en position verticale.

Réinitialisez le fauteuil — Réinitialise le repose-pied en position verticale, Appuyez sur ce bouton avant de quitter le fauteuil.

Arrêt — Le massage s'arrête et les rouleaux de massage se positionnent au haut du dossier.



Région — Cible votre massage sur une région de 10 centimètres Ciblez votre massage sur la région désirée à l'aide des touches d'ajustement de la position.

À présent, choisissez une technique de massage. Votre fauteuil de massage Human Touch vous permet de personnaliser votre massage en employant une grande variété de techniques de massage. Choisissez un massage parmi nos quatre techniques de massage stationnaire, un massage de roulement, ou combinez-les! Utilisez la touche Largeur pour personnaliser la portée de votre massage horizontal ou les touches Zone et Position pour cibler une région particulière. Vous pouvez également sélectionner un des trois programmes de massage automatiques et laisser le fauteuil prendre les commandes. Peu importe l'utilisation que vous en faites, la technologie du système de massage Human Touch^MD offre une souplesse de massage optimal et les plus grands bienfaits.

FRANÇAIS

TECHNIQUES DE MASSAGE :

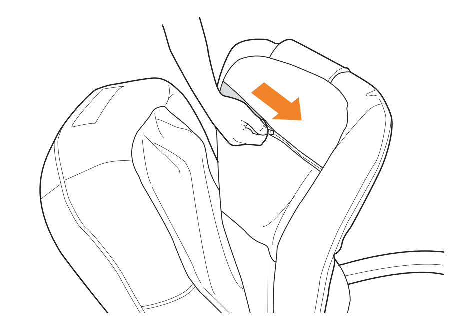
Techniques de massage	Ce qu'il fait	Avantages
ROULEMENT	Un roulement doux masse le long de votre dos, près de votre colonne vertébrale.	Réchauffe et relâche vos muscles, préparant votre dos pour un massage plus en profondeur. Ce massage relâche les tensions musculaires, améliore la circulation sanguine et détend le dos.
PERCUSSION	Des tapotements rapides alternés le long de la colonne vertébrale stimulent les muscles et les articulations de la région lombaire. Ce massage reproduit la technique de massage à percussion employée en médecine sportive dans le cadre de thérapie musculaire en profondeur.	Assouplit les articulations de la région lombaire et libère les pressions de la colonne vertébrale, revigorant tout le dos.
COMPRESSION	Des pressions sont appliquées sur les muscles du dos et sur les articulations de la région lombaire, alternées entre des tapotements et un doux mouvement de balancement. Ce massage reproduit une technique employée en médecine sportive et par les chiropraticiens.	Étire et applique une pression sur les tissus musculaires profonds, les forçant à se détendre, tandis que le mouvement de balancier relâche les articulations de la colonne vertébrale. Cette technique favorise la réparation des muscles et des articulations suite à un effort dû à l'exercice, à de longues heures passées penché sur un bureau ou à un niveau de stress élevé. Elle peut améliorer la mobilité en général et la posture dans son ensemble.
PÉTRISSAGE	Votre dos est pétri par de petits mouvements circulaires appliqués de chaque côté de votre colonne vertébrale.	Cette technique libère des tensions et des douleurs en soulevant et en étirant les muscles. Améliore la circulation sanguine en apportant les nutriments essentiels dans la zone de votre colonne vertébrale.

personnalisez l'intensité de votre massage

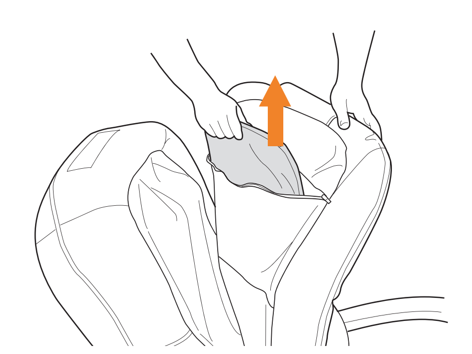
Les coussinets adoucisseurs de massage adoucissent l'intensité du massage. Pour un massage plus agressif, retirez les coussinets adoucisseurs de massage.

Pour profiter de la puissance optimale du Human Touch, retirez simplement le coussinet adoucisseur de massage de votre fauteuil. Gardez-le cependant à portée de la main, au cas où vous souhaiteriez le remettre dans la pochette plus tard.

1. Faites basculer l'oreiller par-dessus le dossier du fauteuil.
2. Détachez du fauteuil la portion supérieure de la bande de ruban autoagrippant du dossier.



3. Ouvrez la fermeture éclair située à l'arrière du coussin du dossier.



4. Insérez ou retirez le coussinet adoucisseur de massage, au besoin.
5. Fermez la fermeture éclair.
6. Fixez la partie supérieure du coussin du dossier au fauteuil à l'aide des bandes de ruban autoagrippant.
7. Faites basculer l'oreiller vers l'avant du fauteuil.

Des coussinets adoucisseurs de massage de rechange sont disponibles auprès de Human Touch, moyennant des frais supplémentaires.

soin et entretien

Afin de vous assurer que votre produit fonctionne bien et qu'il conserve une belle apparence, veuillez suivre ces consignes faciles d'entretien.

Nettoyage :

1. Assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage.
2. N'utilisez pas de benzène, de diluant ni d'autre agent solvant pour nettoyer votre fauteuil de massage.
3. Éliminez la poussière du dossier et des accoudoirs à l'aide d'un aspirateur.
4. Si le dossier ou les accoudoirs se salissent, essuyez-les à l'aide d'un linge humide, puis séchez-les à l'aide d'un linge sec.
5. Les détergents courants pour meubles peuvent être employés pour faire disparaître les taches tenaces.
6. N'employez qu'un linge sec pour nettoyer le système de commande ou la zone autour du bouton d'alimentation. Ne nettoyez jamais le système de commande ou le bouton d'alimentation à l'aide d'un linge humide.

Soins du tissu :

Pour maintenir votre produit Human Touch en état optimal, époussetez-le fréquemment ou passez-y l'aspirateur à l'aide d'une brosse douce. Les produits SofSuede[MC] peuvent également être brossés à l'aide d'une brosse à suède. Essuyez-le à l'aide d'un linge légèrement humide au besoin. Pour les taches plus tenaces sur les produits non recouverts de cuir, utilisez un détergent doux mélangé à l'eau. Les produits en cuir doivent être essuyés occasionnellement à l'aide d'une solution nettoyante pour meubles en cuir.

⚠ **MISE EN GARDE :**
Avant de procéder au nettoyage de toute la surface du produit à l'aide d'une solution nettoyante, veillez à en faire l'essai sur une petite portion camouflée du produit afin de vous assurer qu'elle n'entraîne pas de décoloration.

Entretien et réparation :

1. La mécanique de cet appareil a été conçue et construite afin de ne nécessiter aucun entretien. Aucune lubrification ni entretien périodique ne sont nécessaires.
2. Votre fauteuil ne doit être réparé que par un centre de service agréé.

Rangement :

1. Lorsque le fauteuil ne doit pas être employé sur une longue période, nous vous recommandons d'enrouler le cordon d'alimentation et de placer le fauteuil dans un endroit exempt de poussière et d'humidité
2. Ne le rangez près d'une flamme ou d'une source de chaleur. N'exposez pas cet appareil aux rayons directs du soleil sur une longue période. Cela pourrait le décolorer ou l'endommager.

Divers :

1. N'insérez pas de corps étrangers entre les nodules de massage ni dans le boîtier du moteur.
2. Prenez soin de ne pas surcharger l'appareil.

⚠ **MISE EN GARDE :** Ce fauteuil est doté d'un dispositif de réinitialisation thermique de protection. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité supplémentaire installée afin de vous protéger contre la surchauffe. Si le produit s'arrête soudainement et ne peut être redémarré, mettez l'interrupteur principal, situé à l'arrière, à la position d'arrêt (O) et ne faites pas fonctionner le produit pendant au moins 30 minutes. L'omission d'éteindre le produit peut causer un démarrage inattendu pendant qu'il refroidit.

FRANÇAIS

garantie limitée

Avant d'employer votre nouveau fauteuil de massage Human Touch Technology[MD], veuillez lire ces renseignements importants relatifs à la garantie.

La mission de Human Touch est la conception, le développement, la fabrication et la vente de produits de massage novateurs et de qualité supérieure afin de vous apporter une meilleure santé et une plus belle qualité de vie. Nous apprécions votre adhésion à notre mission et à nos produits. Nous sommes heureux de vous offrir une garantie limitée sur le fauteuil de massage de Human Touch[MC] que vous venez d'acquérir. La garantie vous offre la tranquillité d'esprit en vous protégeant en cas de défectuosité mécanique, structurelle ou de main-d'œuvre, conformément aux lignes directrices de protection et aux limitations énoncées ci-devant.

Lignes directrices de la protection :
La garantie prend effet à la date de l'achat initial et s'applique comme suit :

- Entretien en usine (main-d'œuvre) : Human Touch est responsable de la fourniture du matériel d'emballage, des frais du transport de retour à Human Touch, des pièces couvertes en vertu de la présente garantie, de la main-d'œuvre reliée aux travaux de réparation et des frais de transport de retour au client une fois les réparations complétées.
- Pièces seulement (pièces) : Human Touch est responsable de la fourniture des pièces de remplacement couvertes par la présente garantie et des frais de transport de retour au client suite aux réparations effectuées en usine.
- Structure (cadre métallique) : Human Touch est responsable de la fourniture du matériel d'emballage, des pièces de remplacement couvertes par la présente garantie et des frais de transport de retour au client suite aux réparations effectuées en usine.

Fauteuils Human Touch	Entretien en usine	Pièces	Structure
Nouveaux produits (emballage d'origine seulement)	90 jours	1 an	3 ans
Produits réusinés	60 jours	6 mois	6 mois
Produits en démonstration (y compris les produits sans emballage)	AUCUN	6 mois	6 mois

Si, contre toute attente, votre fauteuil devait mal fonctionner ou nécessiter des réparations, veuillez contacter votre détaillant. Clients aux États-Unis seulement : veuillez contacter le service à la clientèle de Human Touch au 800-355-2762 entre 6:00 et 17:00 HNO ou adressez-vous à cs@humantouch.com pour obtenir de l'aide. Vous pouvez aussi envoyer une télécopie à notre centre du service à la clientèle, au 800-840-2940.

Tout entretien relatif à la garantie doit être approuvé et autorisé par Human Touch. Les produits doivent se voir attribuer un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA) préalablement à tout retour à l'usine. Dans le cas d'un retour, le client est responsable de mettre le produit dans sa boîte d'origine ou dans un emballage approuvé, vendu par Human Touch. La couverture des frais d'expédition et de transport en vertu de la présente garantie ne comprend que les collectes et livraisons porte-à-porte organisées par Human Touch. Les produits reçus sans numéro de RMA valide ou dont le numéro n'est pas clairement indiqué sur la boîte seront refusés.

Limitations générales :

- Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada, en autant que le produit ait été employé selon les consignes qui l'accompagnent et qu'il n'ait pas été l'objet de mésusage ou de dommages causés par des conditions incontrôlables pour Human Touch.
- Tout entretien en vertu de la présente garantie doit être approuvé par Human Touch. Les réparations doivent être effectuées par des techniciens autorisés.
- La garantie ne couvre que le fauteuil de massage; les améliorations apportées au fauteuil et les accessoires ne sont pas couverts.
- Des exclusions importantes s'appliquent aux éléments de cosmétique tels le tissu, le bois, la mousse, le rembourrage, les protecteurs en plastique, etc.
- Human Touch n'est en aucun cas responsable des pertes, dommages ou inconvénients causés par un mauvais fonctionnement de l'équipement.
- Pour une liste complète des protections, des exclusions et des limitations de la garantie, visitez humantouch.com.
- Les garanties ne couvrent pas l'usage locatif, commercial, institutionnel ni les autres usages non résidentiels.
- Des conditions de garantie différentes s'appliquent aux produits usagés ou réusinés, y compris aux produits reçus sans emballage. Une preuve d'achat (coupon original) est nécessaire pour toutes les réparations relatives à la garantie.

GARANTIES PROLONGÉES :

Human Touch offre des programmes de garantie prolongée qui vous offriront une tranquillité d'esprit encore plus grande avec votre fauteuil. Il est possible d'acheter une garantie prolongée auprès du détaillant ou du service à la clientèle de Human Touch, dans les 90 jours suivant l'achat d'un fauteuil de massage.

Veuillez visiter humantouch.com pour obtenir les conditions et les prix à jour des garanties prolongées.

Fiche technique*

Tension de fonctionnement :	110 à 120 volts CA, 60 Hz
Consommation d'énergie :	120 watts
Dimensions du fauteuil (incliné) :	200,66 cm (L) x 73,03 cm (l) x 73,66 cm (H)
Dégagement d'inclinaison minimal :	40,64 cm
Poids du produit :	74,84 kg
Poids de charge maximal :	129,27 kg

**La fiche technique est sujette à changement sans préavis.*

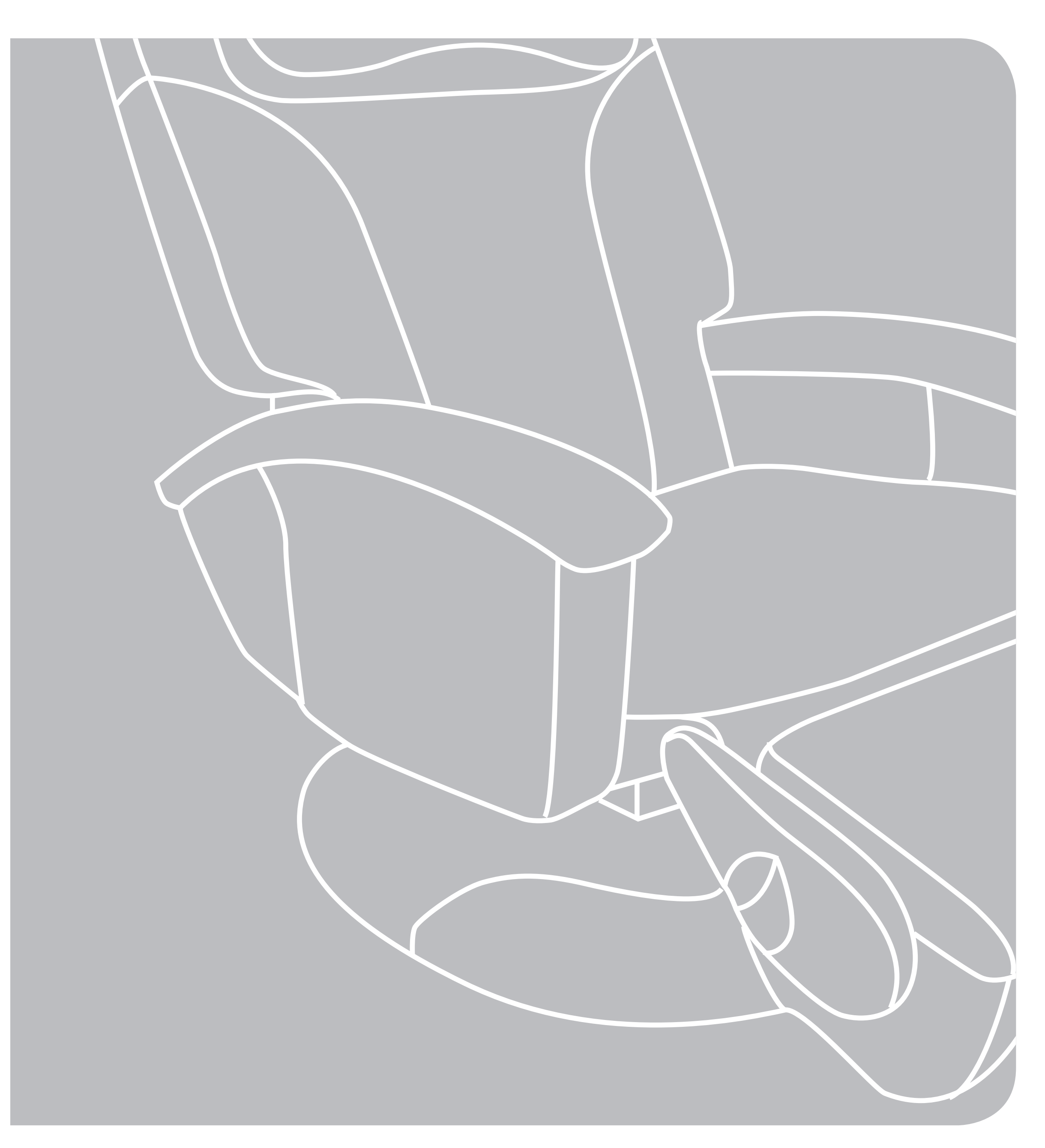


humantouch.com

800.355.2762

manual de uso y cuidado





ESPAÑOL



Human Touch®
Aliados de su bienestar

Durante décadas, Human Touch ha sido líder en el área de productos para masajes. Creamos productos de avanzada con la tecnología más reciente que aplican el arte ancestral curativo del masaje. Ante los estilos de vida acelerados de hoy, el equilibrio de sus necesidades físicas y mentales exige la combinación exacta de nutrición, ejercicios y masajes adecuados. Los Sistemas de masaje Human Touch son componentes esenciales para obtener el equilibrio entre el bienestar físico y mental.

Le invitamos a que nos visite en Internet para conocer más sobre nuestra empresa y nuestros productos, en el siguiente enlace: www.humantouch.com o llame a nuestros Representantes de Servicio al Cliente al número 800-355-2762.



human touch® PATENTED MASSAGE SYSTEM

El Sistema de masaje Human Touch ® es la tecnología preferida por ACCO.
www.accoweb.org





Envíe sus preguntas o comentarios sobre este manual a documentation@humantouch.com

ht 136

¡le damos la bienvenida a human touch®!

ESPAÑOL

La silla de masaje Human Touch™ es el puente perfecto entre la tecnología de avanzada y el arte ancestral curativo del masaje. Es un ingrediente clave para una vida equilibrada y lo puede tener justo en su propia casa.

La silla de masaje Human Touch incorpora la tecnología del Sistema de masaje Human Touch®. Emula las mismas técnicas que emplean los profesionales masajistas y quiroprácticos en el cuidado de la espalda y la columna vertebral. Resulta difícil creer que no es humana.

Para garantizar que no olvide ninguna de sus funciones y que la utilizará en forma segura, lea este manual detenidamente. ¡Luego siéntese, relájese y disfrute!

humantouch.com

manténgala en forma segura

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un artefacto eléctrico, debe tener siempre precauciones especiales, incluidas las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este artefacto.


PELIGRO: Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica:
Desconecte siempre este producto del tomacorriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.


ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, sacudida eléctrica o lesiones personales:

- No coloque las manos ni los dedos cerca del mecanismo de masaje, ni de los rodillos mientras este producto esté en funcionamiento. Tocar el mecanismo puede producir lesiones causadas por los rodillos que producen un efecto de compresión.
- Si el cable de alimentación está deteriorado, el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar debe reemplazarlo para evitar peligros.
- Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras esté conectado. Cuando no esté en uso, desconéctelo del tomacorriente antes de colocarle o retirarle piezas.
- No lo ponga en funcionamiento bajo una sábana o cojín. Puede ocurrir el calentamiento excesivo y producir un incendio, sacudida eléctrica o lesiones personales. Mantenga a los niños retirados del apoyapies cuando esté extendido (o de otras piezas similares).
- Se requiere su supervisión muy de cerca cuando este artefacto es utilizado por, con o cerca de niños, personas inválidas o discapacitadas.
- Utilice este producto solamente para el uso que se describe en este manual. No utilice conexiones no recomendadas por el fabricante.
- Nunca haga funcionar este artefacto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o deteriorado, o si ha caído en el agua. Devuelva este producto a un centro de servicio para su revisión y reparación.
- No hale este artefacto por el cable de alimentación, ni utilice el cable como mango.
- Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Nunca haga funcionar este artefacto con los orificios de ventilación obstruidos. Mantenga los orificios de ventilación libres de pelusa, cabellos y cosas por el estilo.
- Nunca deje caer ni introduzca objetos en ningún orificio o abertura.
- No se utilice en exteriores.
- No se utilice en lugares donde se empleen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- Para desconectarlo, apague todos los controles colocándolos en posición OFF y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- No masajee ninguna zona del cuerpo que esté hinchada, inflamada o cubierta con erupciones.
- No se utilice si presenta dolor en las pantorrillas de causa desconocida.
- No utilice este producto sobre el piso húmedo o mientras alguna parte del cuerpo esté en contacto con tuberías o tomas de tierra similares.
- Conecte siempre este artefacto a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Consulte las INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA.
- No use este producto si escucha ruido más fuerte del sonido normal.
- No se ponga de pie sobre el artefacto. Úselo solamente sentado.
- Este artefacto no está destinado para personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimientos para el uso de este producto, a menos que la persona responsable por su seguridad le haya instruido o supervisado en el uso de este artefacto. Se debe supervisar a los niños muy de cerca para asegurarse de que no jueguen con este aretefacto.
- Después de darle servicio, debe sujetar el cierre con un cincho de alambre.

Precauciones de seguridad

- Se recomienda usar ropa cómoda mientras se utiliza este producto.
- Este producto ha sido diseñado para usarlo en posición relajada. Nunca fuerce ninguna parte del cuerpo hacia el área del espaldar mientras los rodillos estén en movimiento.
- Si siente alguna molestia anormal durante el funcionamiento de este producto, apague la alimentación eléctrica de inmediato y no utilice este producto. Consulte a su médico.
- No se siente sobre el control.
- No hale el cable de CA.
- Cuando utilice este producto después de haberse mantenido almacenado, compruebe que funciona debidamente antes usarlo.
- Compruebe siempre que no haya obstáculos detrás del producto y que haya espacio suficiente para reclinarlo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

No intente reparar este producto usted mismo.
Este producto está diseñado para uso personal en casa. Su uso comercial anula la garantía.

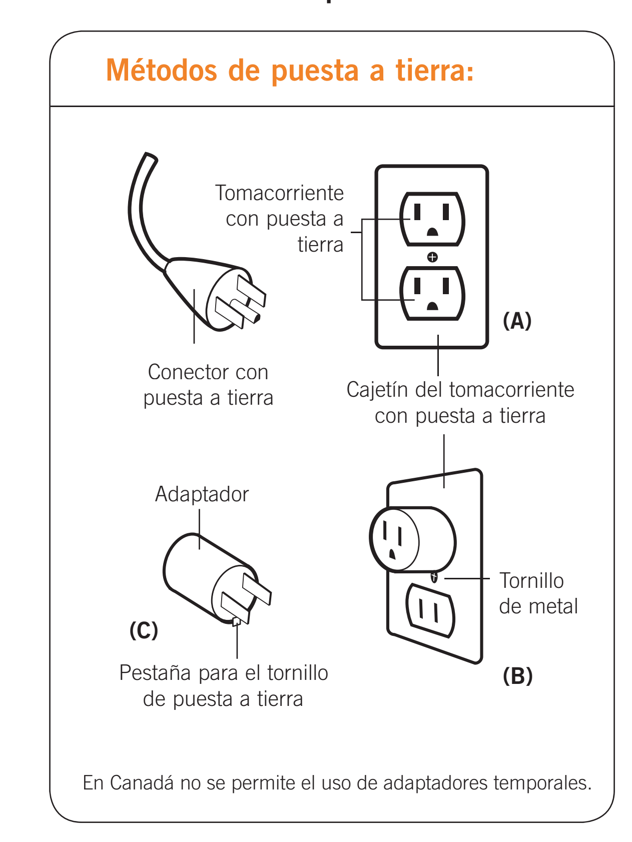
Instrucciones de puesta a tierra:

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la puesta a masa ofrece una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de sacudida eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe se debe conectar a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y puesto a tierra, en conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en riesgo de sacudida eléctrica. Si no está seguro de que este producto esté correctamente puesto a tierra, consulte con un electricista calificado o con un técnico de servicio. No modifique el enchufe suministrado con el producto. Si no corresponde con el tomacorriente, haga que un electricista calificado le instale un tomacorriente adecuado.

Este producto se usa en circuitos normales de 120 voltios y tiene un enchufe de puesta a tierra similar al enchufe que se muestra en la ilustración (A). Se puede utilizar un adaptador temporal similar al que se muestra en las ilustraciones (B) y (C) para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos como el que se muestra en la ilustración B, en caso de no tener disponible un enchufe debidamente puesto a tierra. El adaptador temporal se debe utilizar sólo hasta que un electricista calificado instale un tomacorriente debidamente conectado a tierra (ilustración A). La pestaña rígida en forma de oreja, de color verde, o similar, que sale del adaptador se debe conectar a una toma de tierra permanente, como por ejemplo, una tapa de cajetín de tomacorriente debidamente puesta a tierra. Cuando se use el adaptador, se debe asegurar con un tornillo de metal.

Para todos los productos conectados con un cable con puesta a tierra:



ESPAÑOL

prepárese

La silla de masaje Human Touch requiere una instalación sencilla (sin herramientas). Sólo instale la almohadilla del espaldar, la almohadilla del asiento y el cojín de la cabeza ¡y listo!

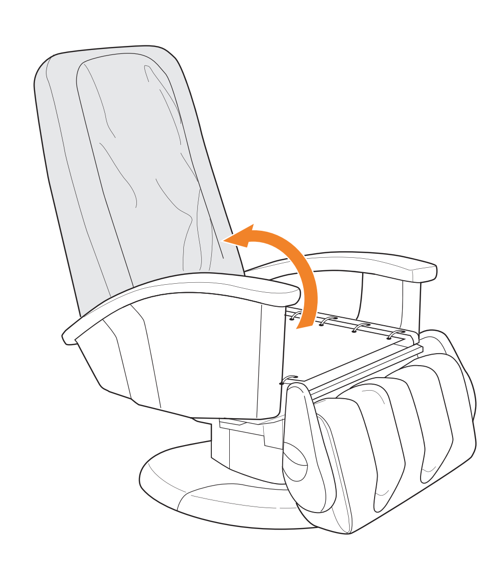
Desenvuelva el producto

Silla

Almohadilla del asiento

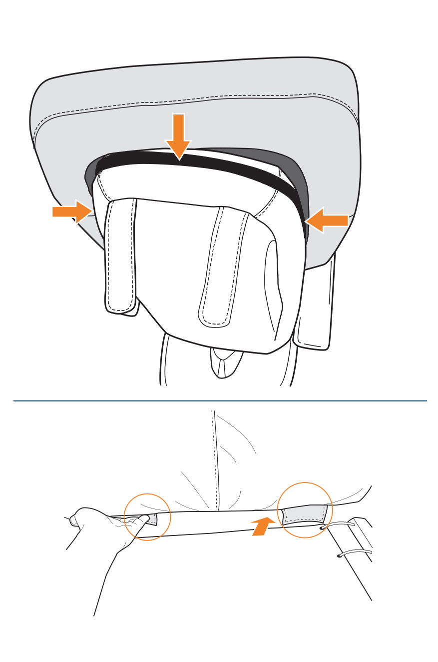
Almohadilla del espaldar

Cojín de la cabeza



1. Desempaque la silla

Retire todo el material de empaque de la silla. Tire hacia el espaldar para desplegar la silla en posición recta. El espaldar se fija en posición automáticamente.



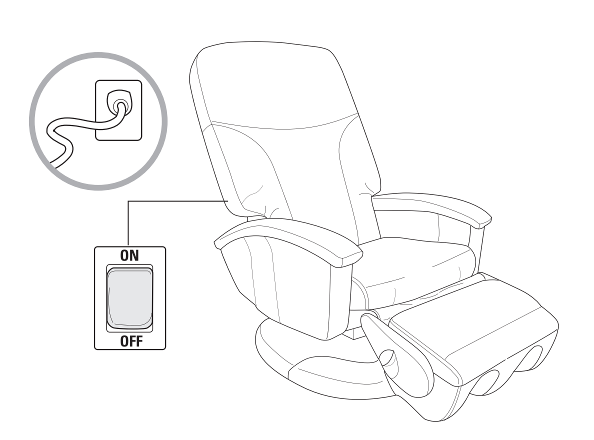
2. Instale la almohadilla del espaldar.

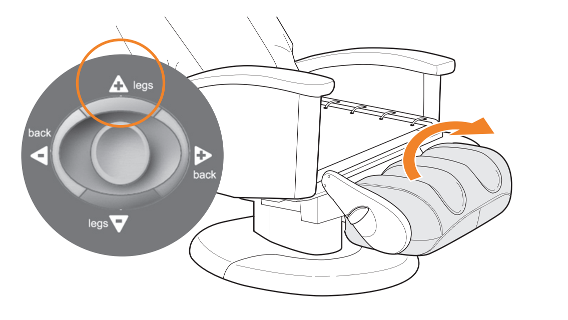
Retire la banda de tela del cierre mágico de la almohadilla del espaldar. Coloque y adhiera la almohadilla al espaldar con los cierres mágicos en los tres lados de la almohadilla y del espaldar.

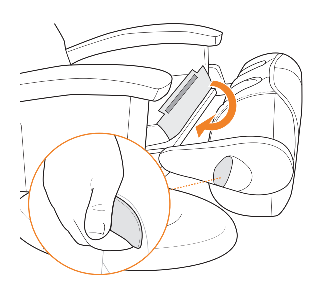
Acomode las dos aletas de la parte inferior de la almohadilla del espaldar por debajo de la parte inferior del espaldar. Las aletas se ajustan al espaldar con los cierres mágicos.

3. Encendido

Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación conectada a tierra. Coloque el interruptor de alimentación principal (ubicado en la parte inferior central del espaldar de la silla) en posición de encendido (On).





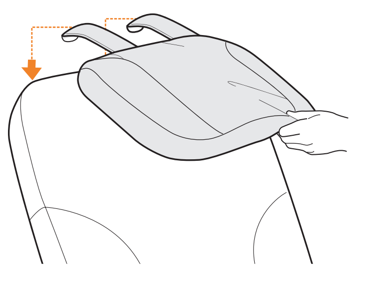


4. Adhiera la almohadilla del asiento

Utilice la función Piernas arriba del control remoto para levantar el apoyapies en posición horizontal. Asegure la almohadilla del asiento a la parte posterior del asiento con el cierre mágico. Doble la aleta hacia la parte frontal de la almohadilla del asiento alrededor de la estructura de la silla con el cierre mágico.

5. Asegure el cojín de la cabeza

Doble la aleta en la parte posterior del apoyacabezas hacia arriba y sobre la parte superior de la silla. Ajuste el cojín de la cabeza a la aleta con el cierre mágico. Ajuste la altura del cojín de la cabeza para máxima comodidad.



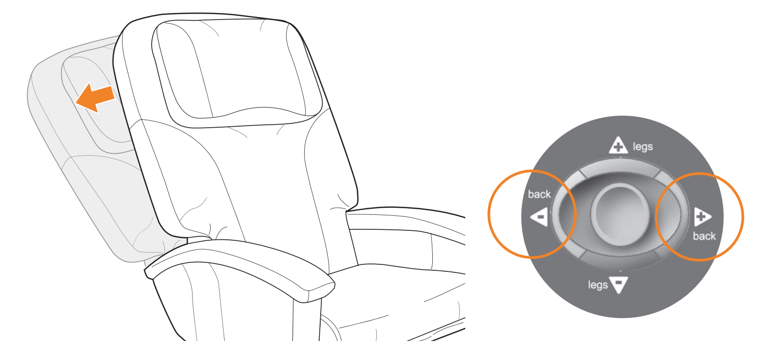
tome asiento

¡Usar la silla de masaje Human Touch es fácil! Siéntese, ajuste el espaldar y el masajeador de pies y pantorrillas en una posición cómoda. La silla de masaje Human Touch le ayuda a sentirse mejor de pies a cabeza, con una variedad de técnicas de masaje que usted controla. Es la forma perfecta de relajarse y refrescarse.



1. Ajuste la altura del apoyapies

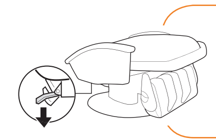
Siéntese en la silla y utilice las funciones Piernas arriba/Piernas abajo del control remoto para levantar las piernas a un nivel cómodo.



2. Ajuste el espaldar

Utilice las funciones Reclinar e Inclinar del control remoto para ajustar el ángulo del espaldar para máxima comodidad.

Cuando cambie el sentido del espaldar o del apoyapies, se produce una leve pausa mientras los engranajes de la silla cambian. Esto es perfectamente normal.



Para plegar el espaldar hacia delante para moverla, presione la palanca de liberación del espaldar ubicada en la parte posterior de la silla y luego empuje el espaldar hacia abajo sobre el asiento de la silla.

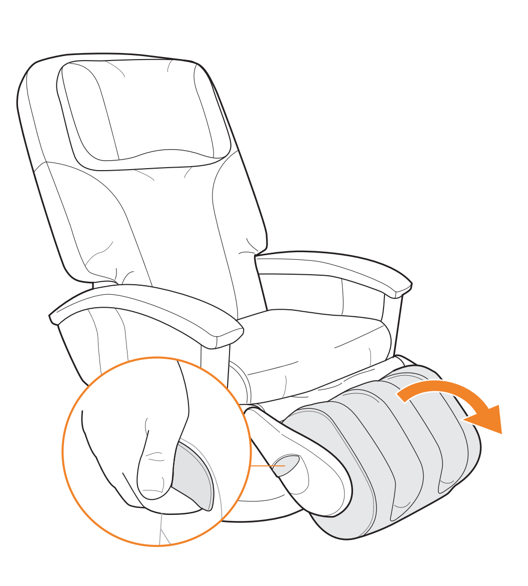
PARA UN MASAJE EN LOS PIES O PANTORRILLAS

1. Abra el masajeador de pies y pantorrillas

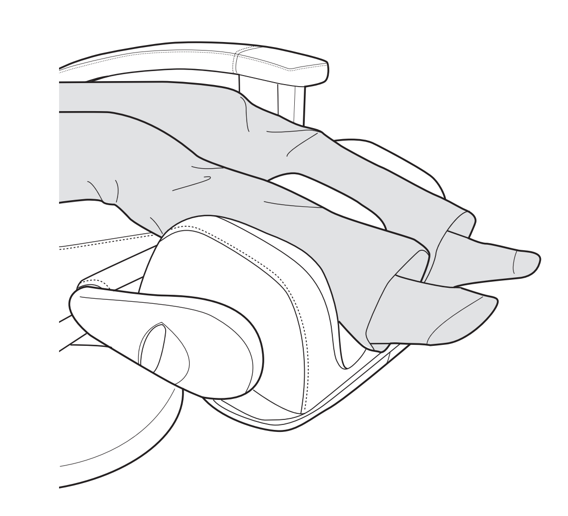
Hale el mango de liberación del apoyapies (ubicado a la derecha del apoyapies).

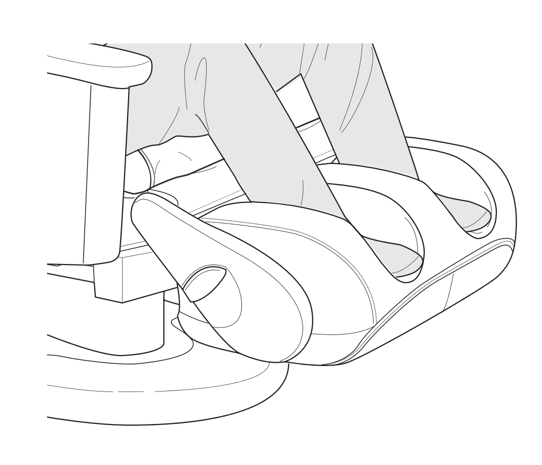
Para darse un masaje en las pantorrillas, rote el apoyapies alejándolo de la silla hasta que se ajuste en posición, con el masajeador de pies y pantorrillas cara arriba. **No fuerce la rotación del apoyapies más allá del punto en que se ajusta con un clic. Ejercer demasiada fuerza puede estropear el mecanismo.**

Para darse un masaje en los pies, rote el apoyapies alejándolo de la silla sólo hasta que el masajeador de pies y pantorrillas quede cara arriba. No lo rote demasiado lejos para que se ajuste en posición mediante un clic; el apoyapies debe moverse libremente para masajear los pies.



2. Introduzca las pantorillas o los pies.







No se ponga de pie, ni se siente en el masajeador de pies + pantorrillas.

Antes de salirse de la silla, baje siempre el apoyapies.



Presione el botón **Restore** de control remoto para colocar la silla de nuevo en posición totalmente vertical.

ESPAÑOL

tome el control

Range — Presione para seleccionar alta, media o baja, según su estatura, para colocar los rodillos masajeadores para máxima comodidad.

Programas de masaje - masajee el área especificada de la espalda durante 15 minutos, con una variedad de técnicas de masaje. La luz indicadora LED correspondiente se enciende en el control remoto para indicar cuál modo de masaje se está usando.

Upper – masajea sólo la parte superior de la espalda

Full – masajea toda la espalda

Lower – masajea sólo la parte baja de la espalda

Indica el número de minutos que quedan en el programa de masaje de 15 minutos actual.

Encendido — Se enciende para indicar que el interruptor de alimentación principal está activo.

Width — Enfoque o difunda la presión del masaje mediante la selección de la función Amplia, Estándar o Cerrada. Seleccione la programación de la amplitud **después** de seleccionar una técnica de masaje.

Posición (flecha ascendente/descendente) — Uso estos botones en combinación con las técnicas de masaje fijas para llevar los rodillos masajeadores a la posición deseada en el espaldar. Puede presionar estos botones antes o después de seleccionar la técnica de masaje.

Estiramiento — Coloque las piernas en el masajeador de pies y pantorrillas antes de usar la función de estiramiento. Presione el botón Stretch hasta por 15 segundos para activar la función (el control remoto emite dos sonidos cuando está programado). El espaldar y el masajeador de pies y pantorrillas funcionan juntos automáticamente para aplicar un estiramiento suave a todo el cuerpo.

Masaje de pies + pantorrillas — Presione este botón para alternar entre dos velocidades de masaje de pies y pantorrillas y un programa automático, que alterna las velocidades.

Control de posición
Para programar una posición, presione con el pulgar para llevar el control en dirección de la función deseada.

Legs up — Coloca el apoyapies en posición horizontal.

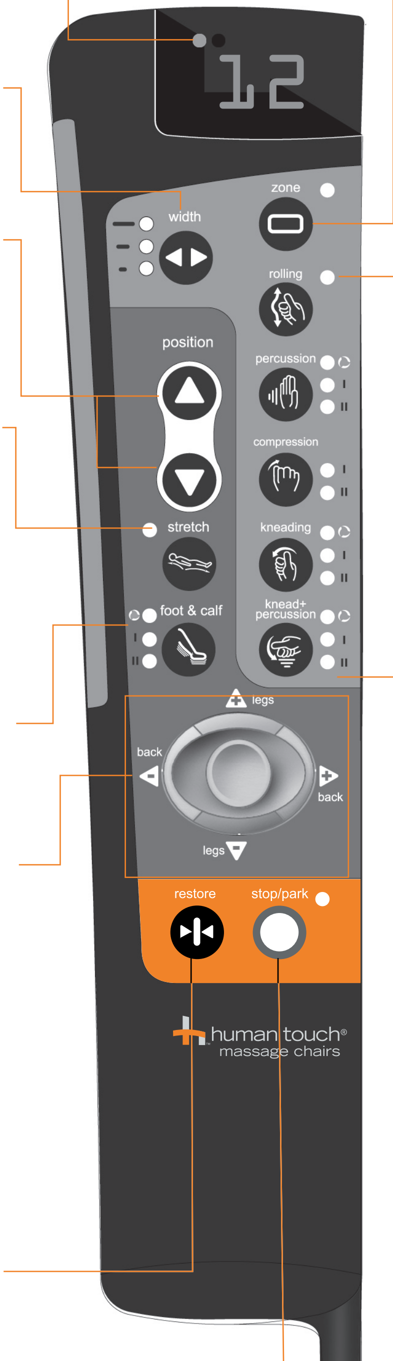
Legs down — Coloca el apoyapies en posición vertical.

Reclinar — Reclina el espaldar en posición horizontal.

Inclinar — Levanta el espaldar en posición vertical.

Restore — Restablece el espaldar y el apoyapies a la posición totalmente vertical. Utilice este botón antes de levantarse de la silla.

Detener/estacionar — Detiene el masaje y estaciona los rodillos masajeadores en la parte superior del espaldar.



Zone — Dedica el masaje a una zona de tres pulgadas. Utilice los botones de posición para concentrar el masaje en el área deseada.

Cuando no esté usando el control remoto, manténgalo en su base a la izquierda de la silla, para tenerlo a mano sin que le moleste.

Ahora escoja una técnica de masaje. La silla de masaje Human Touch le permite personalizar su masaje con una variedad de técnicas de masaje. Escoja entre cuatro modos de masaje fijos y un masaje por ondulación, o combínelos. Utilice el botón Width (Amplitud) para personalizar el alcance de su masaje horizontal, o los botones Zone (Zona) y Position (Posición) para asignar el masaje a un área específica. También puede seleccionar uno de los tres programas de masaje automático y dejar que la silla tome el control. No importa cómo lo use, el Sistema de masaje Human Touch® ofrece máxima flexibilidad y beneficios de masaje.

TÉCNICAS DE MASAJE

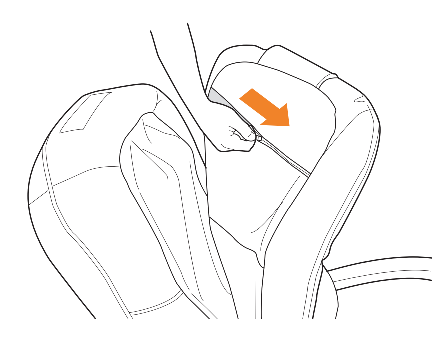
Técnicas de masaje	Lo que hace	Beneficios
AMASAMIENTO	Masajea la espalda con un movimiento circular pequeño a ambos lados de la columna vertebral simultáneamente.	Alivia la tensión y el dolor levantando y encogiendo los músculos. Mejora la circulación y ayuda a llevar los nutrientes vitales al área espinal.
PERCUSIÓN	Alterna golpes ligeros rápidos a lo largo de la columna vertebral para estimular los músculos y las articulaciones del área espinal mediante la emulación de la técnica masajeadora de percusión que se utiliza en medicina deportiva para la terapia muscular profunda.	Flexiona las articulaciones de la columna y alivia la presión de la columna, con lo cual se vigoriza toda el área de la espalda.
COMPRESIÓN	Presiona los músculos y las articulaciones del área espinal mediante golpes alternados y un movimiento oscilante suave, emulando una técnica utilizada en medicina deportiva y en la terapia espinal por quiroprácticos.	Extiende y aplica presión sobre el tejido muscular profundo, lo cual lo obliga a relajarse, mientras que el movimiento oscilante afloja las articulaciones de la columna. Ayuda en la reparación muscular y de las articulaciones que se han afectado por el esfuerzo producido por el ejercicio, por permanecer sentado en un escritorio, o simplemente por el estrés diario, y puede mejorar la movilidad y la postura general.
ONDULACIÓN	Ondula suavemente la espalda hacia arriba y hacia abajo cerca de la columna vertebral.	Calienta y afloja los músculos y prepara la espalda para un masaje más profundo. Alivia la tensión muscular, mejora la circulación y relaja la espalda.

ESPAÑOL

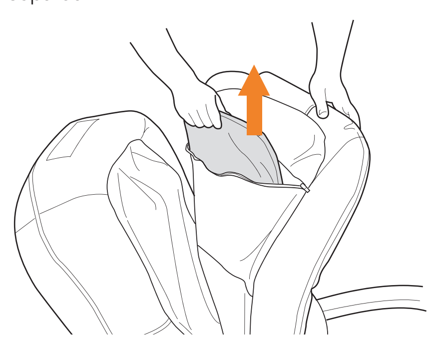
personalice la intensidad del masaje

La almohadilla de suavizado del masaje suaviza la intensidad del masaje. Para un masaje más fuerte, retire la almohadilla de suavizado del masaje.

1. Lleve el cojín de la cabeza hacia la parte posterior de la silla.
2. Desprenda de la silla la parte superior de la banda de cierre mágico de la almohadilla del espaldar



3. Abra la cremallera horizontal en la parte posterior de la almohadilla del espaldar.



4. Introduzca o retire la almohadilla de suavizado del masaje, según desee.
5. Cierre la cremallera.
6. Asegure la parte superior de la almohadilla del espaldar a la silla con el cierre mágico.
7. Lleve el cojín de la cabeza hacia la parte delantera de la silla.

Las almohadillas de suavizado del masaje de repuesto pueden adquirirse a Human Touch a un costo adicional.

Para experimentar todo el poder de Human Touch sólo retire la almohadilla de suavizado del masaje de la silla. Pero manténgala a mano, en caso de que quiera reemplazarla en el futuro.

cuidado y mantenimiento

Para mantener su producto en funcionamiento y luciendo bien, siga estos pasos simples para su cuidado.

Limpieza:

1. Asegúrese de desconectar el cable de alimentación del tomacorriente antes de limpiar la silla.
2. No utilice benceno ni disolventes en la silla de masaje.
3. Limpie el polvo del espaldar o de los apoyabrazos con una aspiradora.
4. Si el espaldar o los apoyabrazos se manchan limpie con un paño húmedo y luego con un paño seco.
5. Se pueden usar limpiadores comunes para tapicería para las manchas difíciles.
6. Cuando limpie el control o alrededor del interruptor de alimentación, utilice solamente un paño seco. Nunca utilice un paño húmedo para limpiar el control ni el interruptor de alimentación.

Cuidado del material:

Para mantener su producto Human Touch en óptimas condiciones, limpie el polvo de la silla frecuentemente y/o con una aspiradora de cepillo suave. Los productos SofSuede™ también se pueden cepillar con un cepillo para gamuza. Limpie con un paño ligeramente húmedo según sea necesario. Para limpiar las manchas difíciles en productos que no son de cuero, use un detergente suave mezclado con agua. Los productos de cuero se deben limpiar ocasionalmente con una solución limpiadora para muebles de cuero.

⚠ **ADVERTENCIA:**

Asegúrese de probar las soluciones limpiadoras en una superficie pequeña no visible del producto para garantizar que el color no se desvanezca antes de usar la solución en toda la superficie del producto.

Mantenimiento y reparación:

1. La mecánica de este producto está especialmente diseñada y construida para no requerir mantenimiento. No se requiere servicio ni lubricación periódicamente.
2. La silla sólo debe recibir servicio por parte de un centro de servicio autorizado.

Almacenamiento:

1. Cuando no se utilice por un largo período, recomendamos cubrir la silla, enrollar el cable de alimentación y colocar la unidad en un lugar libre de polvo y humedad.
2. No lo conserve cerca del calor, ni de las llamas. No deje este producto expuesto a la luz solar directa por largos períodos de tiempo. Ello puede causar decoloración o daños.

Otras informaciones:

1. No se deben introducir objetos extraños entre los nodos de masaje ni la carcasa de la unidad.
2. Se debe tener cuidado para no sobrecargar la unidad.

⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto está equipado con un protector térmico de restablecimiento. Es una característica de seguridad adicional para protegerle a usted y al producto contra el recalentamiento. Si el producto se detiene repentinamente y no arranca, coloque el interruptor principal ubicado en la parte posterior del producto en posición de apagado (Off) y no ponga el producto en funcionamiento al menos durante 30 minutos. Si no apaga el producto, el producto puede reiniciar el funcionamiento de repente mientras se enfría.

garantía limitada

Por favor lea la siguiente información importante de garantía antes de usar la silla de masaje Human Touch Technology®.

La misión de Human Touch es diseñar, desarrollar y fabricar productos de masaje innovadores y de alta calidad que creen un estilo de vida mejor y más saludable. Apreciamos su compromiso con nuestra misión y nuestros productos y nos complace informarle que la silla de masaje Human Touch que usted compró ofrece una garantía limitada. La garantía le proporciona tranquilidad de cobertura por defectos mecánicos o estructurales de fabricación dentro de los principios y limitaciones de cobertura que se señalan a continuación.

Principios de cobertura:
La garantía comienza en la fecha de compra original y cubre lo siguiente:

- Servicio de fábrica (mano de obra) Human Touch suministrará el material de empaque, cubrirá el envío de retorno a Human Touch, las piezas de reparación bajo esta garantía, la mano de obra para el trabajo de reparación, y el envío de entrega al comprador cuando la reparación haya finalizado.
- Sólo piezas (piezas): Human Touch suministrará las piezas de reparación cubiertas por esta garantía y el envío de entrega al comprador por reparaciones en fábrica.
- Estructura (estructura metálica): Human Touch suministrará el material de empaque, las piezas de reparación cubiertas por esta garantía y el envío de entrega al comprador por reparaciones en fábrica.

Sillas Human Touch	Servicio en fábrica	Piezas	Estructura
Productos nuevos (sólo en su empaque original)	90 días	1 año	3 años
Productos reacondicionados	60 días	6 meses	6 meses
Productos de exhibición (incluidos como "de fábrica")	NINGUNA	6 meses	6 meses

En el caso poco probable de que la silla presente mal funcionamiento o requiera reparación, comuníquese con su distribuidor. Los clientes en los Estados Unidos pueden comunicarse con Servicio al Cliente de Human Touch a través del número (800) 355-2762 en el horario de 6:00 am a 5:00 pm PST o escribir a cs@humantouch.com para solicitar asistencia. También pueden enviar un fax a Servicio al Cliente al número (800) 840-2940.

Todo servicio de garantía requiere la aprobación y autorización de Human Touch. Los productos requieren un Número de autorización de devolución de mercancía (RMA) para ser devueltos a la fábrica. Para la devolución, el cliente es responsable de empacar el producto en su caja original o en el empaque de Human Touch aprobado disponible para la venta. La cobertura de envío y flete bajo esta garantía requiere ser programada por Human Touch y sólo incluye la recogida/entrega en el vehículo de entrega. Los productos recibidos sin un número RMA válido y no marcado claramente en la caja serán rechazados.

Limitaciones generales:

- Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos y Canadá siempre y cuando el producto se haya utilizado en conformidad con sus instrucciones y no haya sido mal utilizado o deteriorado de ningún modo que vaya más allá del control de Human Touch.
- Todo el servicio cubierto por esta garantía debe ser aprobado por Interactive Health y las reparaciones deben ser efectuadas por técnicos autorizados.
- La garantía cubre solamente la silla de masaje. No cubre accesorios ni mejoras.
- Se aplican exclusiones importantes a los elementos cosméticos como tejidos, madera, espuma, almohadillas, cobertores plásticos, etc.
- Human Touch no se hace responsable de ningún modo por pérdidas, daños o inconvenientes causados por las fallas del equipo.
- Para obtener un listado completo de la cobertura exclusiones y limitaciones de la garantía, visite humantouch.com.
- La garantía no es aplicable a los usuarios que alquilen el equipo, usuarios de negocios, comerciales, institucionales y otros usuarios no residenciales.
- Otras condiciones de garantía se aplican a los productos usados/reacondicionados, incluidos los productos recibidos como vienen de fábrica. Se requiere el comprobante de compra (recibo original) para todas las reparaciones en garantía.

GARANTÍA EXTENDIDA:

Human Touch ofrece programas de garantía extendida para mejorar las condiciones de compra de la silla Human Touch. Las compras de garantía extendida están disponibles dentro de los 90 días siguientes a la compra de las sillas de masaje Human Touch al minorista o directamente al Departamento de Servicio al Cliente de Human Touch.

Visite humantouch.com para conocer las condiciones y precios más recientes de garantía extendida.

Especificaciones*

Voltaje de operación:	CA110-120V 60Hz
Consumo de energía:	120 vatios
Tamaño de la silla (reclinada):	79"Largo x 28,75" Ancho x 29" Alto
Espacio necesario para reclinarla:	16"
Peso del producto:	165 Lbs.
Peso máximo de carga:	285 Lbs.

**Las especificaciones quedan sujetas a cambio sin previo aviso.*